

10¢



Rodolfo  
Valentino

# CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL

VOL. IX LA HABANA SEPTIEMBRE 12 DE 1926 N.º 37

# ¿Opina Ud. como estos señores?

Le agradecería nos suministrara informes acerca de los procedimientos utilizados en los grabados e impresión de SOCIAL.  
*J. Walter Thompson.*  
 (Agencia Internacional de Propaganda, Estados Unidos).

SOCIAL demuestra lo que puede hacerse en ilustraciones en la prensa de impresión indirecta como los comentarios.  
 (De *El Arte Tipográfico*, N. Y.)

Existe una publicación llamada SOCIAL, impresa en Cuba, que todos los impresores y redactores artísticos deben ver. Los colores son extraordinarios y las ilustraciones más interesantes todavía. Hasta el papel es de una calidad óptima. Nada tenemos por aquí que lo supere.  
*S. Jay Kauffman.*  
 (Del periódico *Globe*, de N. Y.)

Reciba mi sincero pláceme por *Social* que es un honor leerlo de la prensa ilustrada, no sólo cubana sino de habla española.  
*Manuel Serafin Pichardo.*

He resuelto desde hoy pasar todos los meses por Brentano's y recoger un número de SOCIAL. Es un magazine estupendo. Los colores son excelentes y las caricaturas enseñan a mi amigo Charles Dana Gibson. Apuesto que le entusiasmará.  
*Webster.*  
 (Famoso cartoonista americano)

Creíamos que solamente en los Estados Unidos se conocía el arte de confeccionar un perfecto magazine. Después de examinar SOCIAL hemos cambiado de parecer y nada podemos enseñarles que no hayan ellos desarrollado con pasmosa perfección.  
*Gilbert P. Farrar.*  
 (Profesor de tipografía y Anuncios de la Universidad de New York).

La revista SOCIAL, de la Habana, sigue siendo la primera publicación de su clase en el mundo.  
*Stephen Horgan.*  
 (Una de las más grandes autoridades mundiales en fotograbado).

En cuanto a *Social* no hay nada por aquí con que compararlo: pues hasta nuestro excelente *Vanity Fair* no tiene esas páginas en colores de admirables caricaturas y lo extraordinario de la calidad del papel.  
*Carlos Fornaro.*  
 (Gran caricaturista y publicista de New York).

*Social* es una revista distinguidísima que es en la América Latina lo que *Vogue* y *Vanity Fair* son para los americanos.  
*Conde Jean de Strelecky.*  
 (Fotógrafo de la aristocracia neoyorkina).

La revista SOCIAL, brillante, elegantísima, con colaboración literaria y artística que rivaliza con las mejores revistas inglesas; revista como no tenemos en Portugal, con cubiertas originales ilustradas en policromo. Un libro verdaderamente maravilloso que se imprime en la Habana.  
 (Del *Diario de Lisboa*)

*Social*, la revista cubana de este nombre, es, en su género, la más elegante y lejosa que se publica en lengua castellana.  
 (De *El Diluvio*, Barcelona)

SOCIAL, por su confección y presentación se codca con las mejores publicaciones de este país.  
*Rub. Goldberg.*  
 (Genial caricaturista americano).

Hemos gozado examinando los ejemplares de su publicación SOCIAL. Esperamos que tenga la bondad de enviarnos algunos números atrasados, para usarlos como demostración de hasta donde se puede llegar con los procedimientos Offset.  
*Harris Automatic Press Co.*  
 (Fabricantes de las célebres rotativas "Harris").

Quedamos muy sorprendidos y a la vez profundamente impresionados ante el carácter y refinado gusto desplegado de cubierta a cubierta en la revista SOCIAL. Todo podía menos que interesar al lector. Aun los anuncios revelan cuidadosa atención y se prestan admirablemente al balance del magazine.  
*Charles Schutt Body Co.*  
 (Célebres constructores de carrocerías).

ESTO solamente se ha hecho posible gracias al concurso valiosísimo de nuestros suscriptores de Cuba y de todos los países de habla española, sin cuya cooperación nuestro esfuerzo en colocar a "SOCIAL" entre las primeras revistas ilustradas que se publican en el mundo hubiera sido estéril. De ellos es pues el triunfo que reconocemos con sincero agradecimiento.

Queremos que su nombre figure también en la lista de nuestros colaboradores en la magna obra que todos venimos realizando. Cada nueva suscripción es una piedra más en esta sólida edificación cultural.

El ejemplar de SOCIAL ha llegado a mis manos y lo he leído con gran placer. Es algo extraordinario. Los artículos están maravillosamente escritos, y las ilustraciones son un deleite. Me dan deseos de hallarme nuevamente en esa ciudad llena de luz.  
*J. E. Ray.*  
 (Comisionado del Gobierno del Canadá en Manchester, Inglaterra)

SOCIAL es una espléndida muestra de arte tipográfico, además de sus buenos artículos e ilustraciones.  
*H. S. Beecher*  
 (Director de anuncios de las navajas Gillette).

SOCIAL, Compañía Editora,  
 Ave. de Almendares y Bruzón,  
 La Habana, Cuba.

Señores: Deseando figurar en la lista de suscriptores a esa revista, incluyo la suma de..... (1) por una suscripción anual—semestral, comenzando desde el número correspondiente al mes de.....  
 Nombre.....  
 Dirección.....

*Social* es uno de los más grandes magazines de su clase. Tipográficamente superior a casi todos los periódicos de nuestro país.  
*M. A. Harper.*  
 (Mgr. del Dpto. de Comercio de Oklahoma Publishing Co.)

*Social*. ¿Qué puede decirse ya en elogio de esta gran publicación, que es orgullo de Cuba?  
*Félix Calleja* ("Billiken").

(1) Suscripción anual: \$4.00. Certificada \$5.00. Semestral: \$2.00. Certificada \$2.50. Para los países no comprendidos en nuestro tratado postal, 50 centavos extra por suscripción anual.

SOCIAL es uno de los mejores magazines que he visto en ningún país, y se compara favorablemente con los de primera fila americanos y europeos.  
*Burton Dunn.*  
 (De la *Oneida Community Plate*).



HEMEROTECA  
RESERVA

# LA SEGURIDAD

EN los días en que la fogata servía al hombre de guía para su seguridad, las cosas andaban bien despacio. Pero, ¡cuánto ha progresado el mundo desde aquellos días! Los sistemas eléctricos de gobierno y de señales hacen ahora posible el rapidísimo transporte moderno. Los medios de transporte alumbran el camino y protegen su tránsito con los haces de su propia luz eléctrica que convierte la noche en día.

En toda la industria moderna los peligros de la obscuridad se han disipado con el claro alumbrado eléctrico, que se extiende a todos los rincones y resguarda al obrero en su trabajo.

Así, en toda la escala, desde la lámpara de bolsillo hasta los faros gigantes, la luz eléctrica ilumina, avisa y guarda.

En todas partes del mundo existen hoy representantes de la International General Electric Company preparados para planear y aconsejar en todo lo relativo al buen alumbrado de que tantísimo depende la seguridad pública.

**DONDEQUIERA** que el hombre vive la electricidad es su dócil servidora. Le proporciona comodidad y placer en su casa, le aligera el trabajo y le facilita transporte y comunicación rápidos.

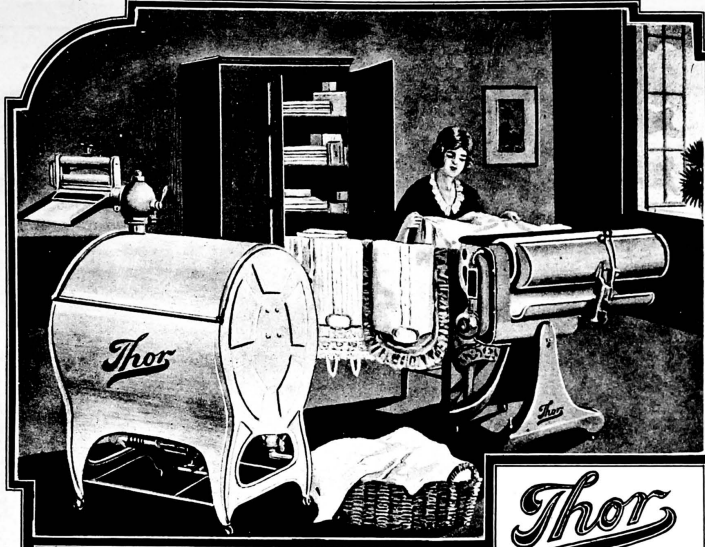
**DONDEQUIERA** que el hombre vive la International General Electric Company le sirve eficazmente por medio de sus representantes y agentes escogidos.

- AFRICA DEL SUR**—South African General Electric Co., Ltd., Johannesburg, El Cabo.
- AMÉRICA CENTRAL**—International General Electric Company, Inc., Nueva Orleans, La., E.U.A.
- ARGENTINA**—General Electric, S.A., Buenos Aires, Rosario de Santa Fe, Tucumán.
- AUSTRALIA**—Australian General Electric Co., Ltd., Sydney, Melbourne, Brisbane, Adelaida.
- BRASIL**—General Electric, S.A., Rio de Janeiro, São Paulo.
- COLOMBIA**—Wesselhoef & Poor, Barranquilla, Bogotá, Medellín.
- CUBA**—General Electric Company of Cuba, Habana, Santiago.
- CHILE**—International Machinery Co., Santiago, Antofagasta, Valparaiso, Nitrate Agencies, Ltd., Iquique.
- CHINA**—Anderson, Meyer & Co., Ltd., Shanghai.
- ECUADOR**—Guayaquil Agencies Co., Guayaquil.
- EGIPTO**—British Thomson-Houston Co., Ltd., Cairo.
- ESPAÑA Y SUS COLONIAS**—Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas, Madrid, Barcelona, Bilbao.
- GRAN BRETAÑA E IRLANDA**—International General Electric Co., Inc., Londres.
- GRECIA Y SUS COLONIAS**—Compagnie Française Thomson-Houston, París, Francia.
- HOLANDA**—Mijssen & Co., Amsterdam.
- INDIA**—International General Electric Co., Inc., Calcuta, Bombay, Bangalore.
- INDIAS NEERLANDESAS**—International General Electric Co., Inc., Soerabaja, Java.
- ISLAS FILIPINAS**—Pacific Commercial Co., Manila.
- JAPÓN**—International General Electric Co., Inc., Tokio, Osaka.
- MÉXICO**—General Electric, S.A., México (D.F.), Guadalajara, Monterrey, Tampico, Veracruz, El Paso (Texas).
- NUOVA ZELANDIA**—National Electrical Engineering Co., Ltd., Wellington, Auckland, Dunedin, Christchurch.
- PARAGUAY**—General Electric, S.A., Buenos Aires, Argentina.
- PERÚ**—W. R. Grace & Co., Lima.
- PORTUGAL Y SUS COLONIAS**—Sociedade Iberica de Construccões Electricas, Lda., Lisboa.
- PUERTO RICO**—International General Electric Co., Inc., San Juan.
- SUIZA**—Trollet Frères, Ginebra.
- URUGUAY**—General Electric, S.A., Montevideo.
- VENEZUELA**—Wesselhoef & Poor, Caracas.
- CASAS CONSTRUCTORAS ASOCIADAS**
- BÉLGICA Y SUS COLONIAS**—Société d'Electricité et de Mécanique, S.A., Bruselas.
- CHINA**—China General Edison Co., Shanghai.
- FRANCIA Y SUS COLONIAS**—Compagnie Française Thomson-Houston, París.
- GRAN BRETAÑA E IRLANDA**—British Thomson-Houston Co., Ltd., Rugby, Inglaterra.
- ITALIA Y SUS COLONIAS**—Compagnia Generale di Eletticità, Milán.
- JAPÓN**—Shibaura Engineering Works, Tokio; Tokyo Electric Co., Ltd., Kawasaki, Kanagawa-Ken.



Int.-10-26

**GENERAL ELECTRIC**  
INTERNATIONAL GENERAL ELECTRIC CO., INC., SCHENECTADY, NUEVA YORK, E.U.A.



**Thor**

*La Más Económica*

Hoy se encuentran en uso más Lavadoras Eléctricas THOR que de cualquiera otra marca. Muchas están funcionando desde hace 10, 15 y aun 18 años; un "record" que no tienen otras lavadoras eléctricas. La norma de la Fábrica THOR es obtener siempre la más alta calidad y la mayor duración. Por eso los utensilios eléctricos THOR para el hogar resultan los más económicos que se pueden comprar.

*Lavadora "Thor" de Cilindro*

De suave funcionamiento; sin piezas móviles en el cilindro que toquen la ropa. Además deja salir la suciedad lavada para que no siga en contacto con la ropa. Nunca es necesario sacar el cilindro como en otras lavadoras. Después de usarse se puede enjuagar en 30 segundos.

*Planchadora "Thor" Plegable*

Sólo una experiencia de muchos años ha podido producirla. Plancha *toda la ropa*, lo mismo piezas chicas que grandes. Se conecta con cualquier tomacorriente del alumbrado. Siendo tan pequeña y plegable no estorba porque se guarda en cualquier rincón. Es más cómoda que una tabla de planchar y tan económica como una plancha de mano.

**GENERAL ELECTRIC**

**A LOS FOTÓGRAFOS DEL INTERIOR:**

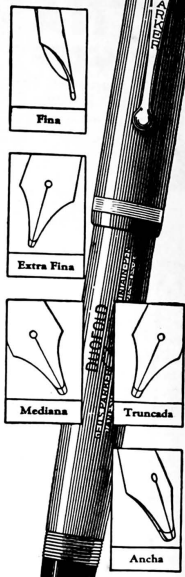
Con el fin de ampliar nuestras informaciones ofreciendo notas gráficas de acontecimientos acaecidos por las provincias, hacemos saber por este medio a los señores fotógrafos del interior que desean obtener buenas fotografías inéditas de actos oficiales, tales como inauguraciones de edificios y monumentos, recepciones a personalidades, fiestas, etc. y de actos relacionados con certámenes de belleza locales, eventos deportivos, sucesos importantes, etc. etc.

Pagaremos las fotografías que publiquemos a \$2. Las informaciones gráficas deberán remitirse al Sr. Jefe de Redacción de CARTELES.



Rivalita en hermosura con el mundo.

Todas las Buenas Tiendas Venden Parker Duofold



**Por Qué Estas 5 plumas**

Son Mejores que Millares de Otras

¡y están garantizadas por 25 años de uso!

LA pluma de la Parker-Duofold es extremadamente fuerte: tiene una capa muy gruesa de oro de 14 quilates y una punta de frido fundida a mano y pulida de modo que resulta tersa como joya.

Cada una de estas plumas sufre un minucioso examen y una prueba de escritura de manos de los expertos de la fábrica de Parker y, así, puede garantizarse por 25 años si no se la maltrata.

Hay Lapiceros Duofold, que hacen juego con las Plumas.  
 "Lady Duofold": \$4 "Junior": grande: \$5  
 "Big Brother": grande: \$5

Distribuidores:  
 Union Comercial de Cuba  
 Mercaderes 14,  
 Habana



Duofold, Jr. \$7— Lady Duofold, \$7—  
 Igual, pero más pequeña Con sus para cadentilla

**DRYCO**  
**LECHE IDEAL PARA LOS NIÑOS.**  
 DE VENTA EN LAS FARMACIAS

# BLANQUEADOR PUTNAM "NO-KOLOR"



Blanquea Telas  
de Cualquier Color  
—¡Hasta Negro!

Q Quita el color y manchas de cualquier tela. No daña ninguna tela que la sola agua "Antes" "Después" hirviendo no daña. Quitas las manchas producidas por el enmohecimiento de la ropa y, hasta cierto punto, las de óxido de hierro. Cada paquete blanquea medio kilo de ropa. Instrucciones completas en cada paquete. Una vez blanqueada su ropa, retíñala Ud. con Tintes Fijos Putnam.

**¡Baque Ud. esta Marca en cada Paquete.**



ELABORADOS POR  
Monroe Drug Co., Quincy, Ill., E. U. de N. A.

¿Por qué no  
hacerlo hoy  
mismo  
si puede Ud.  
restaurar  
sus



## Canas?

NADA es más fácil. Basta enviar el adjunto cupón, en cambio del cual recibirá Ud. una botella de muestra gratis del Restaurador Mary T. Goldman para las Canas. Puede hacer la prueba en un bucle, notando cómo desaparecen paulatinamente los cabellos canos.

Se aplica con un peine de la manera más sencilla y rápida. No se necesita ayudante. El color restaurado es uniforme y natural. No daña manchones ni adquiere el cabello la apariencia de que está teñido artificialmente. Esta asombrosa preparación es un líquido claro, incoloro y limpio. No hay nada que deba lavarse o limpiarse, ni impedir el lavado de cabeza acostumbrado. Pone el cabello suave y sedoso, restableciendo el color juvenil natural.

Envíe el Cupón Hoy Mismo

Líene Ud. el cupón cuanto antes y envíemelo. Recibirá a vuelta de correo, un equipo completo de muestra gratis con instrucciones

Envíeme la muestra gratis que ofrece.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

A Droguería de JOHNSON  
Apartado 750-Habana.

## B L E Z

EL FOTÓGRAFO DEL  
MUNDO ELEGANTE.

ESTUDIO PRIVADO

NEPTUNO 38. Tel. A-5508

# CARTELES

## EL SEMANARIO NACIONAL

ALFREDO T. QUÍLEZ  
Director.

HEMEROTECA  
R. TERVA

EMILIO ROIG DE LEUCHENRING  
Sub-Director.

FRANCISCO DÍEZ, ALEJO CARPENTIER, OSCAR H. MASSAGUER,  
Gerente General. Jefe de Redacción. Administrador.

Publicado por Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos U-2732 y U-1651.—Oficina en New York: Hotel McAlpin 3er. piso. Carlos Pujol, Representante.—Número suelto, 10 cents.; atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de 2a. clase

## NUESTRA PORTADA

Antes que la muerte tronchara cruelmente la preciosa existencia de RÓDOLFO VALENTINO, nadie ignoraba que este gran artista, animador de algunas de las más bellas producciones que haya creado la cinematografía, disfrutaba de la admiración y el fervor de todos los públicos del mundo. Sus películas atraían más espectadores que ninguna otra; llegó a ser el más popular e imitado de todo los actores del arte mudo...

Nadie ignoraba esto... Pero, una vez desaparecido el ídolo, fué cuando se comprendió hasta que punto le eran fieles sus admiradores, pues su muerte fué sentida como muy pocas. Las manifestaciones de duelo que motivó no tienen precedente...

Y se hurgó en su vida, se interrogó su pasado, se publicaron sus cartas. Y todas las mujeres que se entristecieron ante la idea de no volver a ver al artista y al hombre apuesto, supieron un día que en RODOLFO VALENTINO se ocultaba un gran corazón, henchido de bondad, y muy amenuado lacerado por los sufrimientos... ¡Y después de muerto, la admiración por él fué más grande aún!

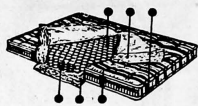
(Foto Artistas Unidos.)

## NOTAS Y NOTICIAS

En sus próximos números la sección musical de CARTELES se verá enriquecida por una serie de nuevas y valiosas composiciones, firmadas por talentosos compositores cubanos.

En la edición verdadera apa-

recerá un bello vals del maestro Carlos Rafael Hernández, —cuyas piezas han honrado amenuado estas páginas—, titulado: Ensueños. Esta composición es, sin duda, una de las más valiosas que hayan visto la luz en CARTELES.



## LOS COLCHONES "SIMMONS"

están contruidos para proporcionar un sueño reparador y profundo.

THE SIMMONS COMPANY

CUBA DIVISION

Montoro y Bruzón  
Reparto Ensanche de la Habana



EL cepillarse la dentadura es una buena costumbre, pero tan simple procedimiento no es suficiente para poner la boca en estado higiénico. Es necesario usar un dentífrico germicida como es la Crema Dental Kolyinos, la cual no solamente disuelve la película y elimina los restos de alimentos que se adhieren a los dientes, sino que también mata los microbios dañinos que causan la caries y otras enfermedades. Además, produce una exquisita sensación de limpieza y frescura en la boca. 59

## CREMA DENTAL KOLYNOS

## Remedio Sencillo del Hogar Para Destruir las Arrugas

(De Popular Toilettes)

Miles de damas gastan una fortuna en su deseo vehemente de destruir de su tez los signos de la edad prematura. En este estado del espíritu, una mujer gastará casi cualquier cantidad de dinero en preparaciones inútiles, de las cuales hay muchas.

Si sólo lo supieran, el remedio más eficaz imaginable, es una loción sencilla e inofensiva para la cara, que puede hacerse en el hogar, en unos minutos. Sólo hay que comprar una onza (28 gramos) de Saccobay rum en la droguería, y mezclar después los dos. Aplíquese a diario, como loción refrescante. El efecto es casi mágico. Aún después de la primera aplicación, se observa una notable mejoría y la cara adquiere un aspecto firme y terso, que es de lo más agradable.



## Comodidad y Reposo

se aseguran en todo tiempo, sin interrupción, con esta valiosa ayuda a la higiene femenina

# KOTEX

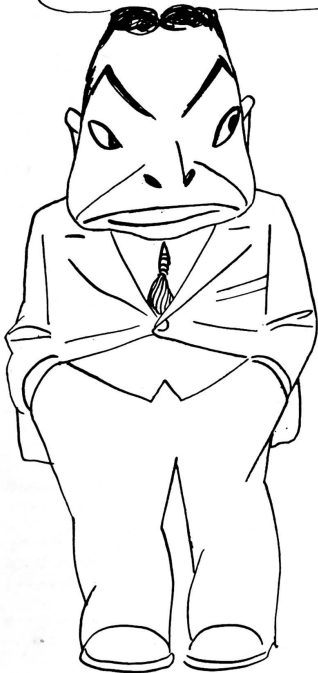
Absorben — Deodorizan

Pídalas por su nombre en las tiendas, farmacias etc.

Escriba al Dr. G. H. Williamson, 51 Chambers Street, New York (E. U. A.) pidiendo un valioso e interesante libro sobre la Higiene Femenina.

OTRO "SELECTO"

VEN ACÁ, PEQUEÑO,  
QUE TE HE  
SELECCIONADO  
PARA DARTE LA  
GRAN PALIZA EL  
1º DE NOVIEMBRE



MASSAGUER



# CARTELES

## EL SEMANARIO NACIONAL



FUNDADO EN EL 1919 POR OSCAR H. MASSAGUER

VOL. IX.

LA HABANA, SEPTIEMBRE 12 DE 1926

NÚM. 37

HEMEROTECA  
R. T. T. T.

### Los Productos Nacionales

La propaganda a favor de los productos nacionales va tomando visos de campaña también nacional. Diversas entidades, gremios y organismos, entre los cuales se cuentan algunos no llamados a beneficiarse directamente con los resultados favorables de su prédica, pero que, como por ejemplo los maestros, han comprendido la profunda lógica patriótica que informa aquel movimiento, se han venido sumando a él con fervoroso entusiasmo, hasta darle un carácter de simpática militancia.

El grito de guerra de esa campaña es: "Consuma usted productos cubanos!" De suerte que, por lo pronto, su aspiración es ayudar a resolver el problema en uno al menos de sus aspectos. Porque, evidentemente, no basta que el pueblo prefiera consumir los productos del país: es necesario, en primer lugar, que tales productos existan, en suficiente abundancia y con cualidades suficientemente apetecibles. De extremar demasiado la actual campaña en lo que se refiere al consumo, descuidando su condición capital, que es el de la producción indígena en sí, caeríamos en la inútil y hasta contraproducente ingenuidad de lidiar por una causa teórica. La propaganda, cualquiera que sea su índole o su forma de operación, es siempre de un valor inestimable cuando se endereza hacia la afirmación de un mérito no sólo existente, sino también recomendable en sí. La filosofía del viejo proverbio, aparentemente tan errado, de que "el buen paño en la arca se vende", se reduce, cuando bien se mira, a afirmar que la primera condición del prestigio mercantil es la bondad intrínseca de la mercancía que se ofrece. Esa bondad no puede estar oculta: es como el talento en los hombres, que brilla y se delata a despecho de todas las modestias.

Conviene, pues, que merced a esa propaganda insistente, se vaya formando en el ánimo popular, en la conciencia colectiva, un hábito de preferencia por las mercancías que ostenten, tácita y expresamente, un orgulloso "Made in Cuba". Pero tampoco hay que olvidar que ninguna preferencia puede mantenerse duraderamente a menos que se funde en una apatencia real, en una convicción egoísta de que lo que se prefiere es lo mejor que se puede tener por el dinero que a cambio de ello se da. Los pueblos no entienden de patriotismos difusos en contra de sus intereses naturales. El *primum vivere* de los latinos se impone a su inteligencia simplista y a su sentido común ingénito, con una singular elocuencia. No le digamos al pueblo: "Consuma productos cubanos porque ese es tu deber patriótico." Digámosle mejor: "Consuma productos cubanos, no solo por patriotismo, sino también porque el producto cubano es tan bueno como el extranjero, y más barato." Para que esta otra exhortación resulte convincente, claro es que hay que cumplir las promesas que implica, substanciar la afirmación que lleva consigo. En otras palabras, es necesario que el producto cubano sea, realmente, tan bueno como el extranjero desde un punto de vista industrial o natural, y que resulte más barato que aquél gracias a las condiciones favorables en que se produce y a la protección arancelaria de que goza.

Si todo esto que venimos diciendo es lógico, lógico será también

que se emprenda nueva campaña en pro, no ya del *consumo*, sino de la *multiplicación* de productos del país. Es tonto encarecer lo que no se tiene. En un país como el nuestro, donde son contadísimos los artículos de primera necesidad que en él se fabrican; donde, así y todo, por deficiencias de organización o por la competencia con el producto fabril extranjero, esas fábricas arrastran en su mayoría una vida precaria y algunas se ven precisadas a disimular la precendencia nacional de su mercancía; en un país donde es raro el capitalista que se detiene siquiera a considerar la posibilidad de invertir su dinero en una empresa que no sea de las agrícolas o mercantiles tradicionales, porque el espíritu de iniciativa anda siempre cohibido y receloso, en fuerza de ver malogrados con tanta frecuencia sus esfuerzos; en un país donde queda sin aprovechar, según se asegura, un sesenta por ciento de sus recursos naturales, ya sea en frutos o en materias primas; en un país tal, repetimos, resulta por lo menos ocioso hablar del consumo de lo nacional, cuando todavía no se han ajustado debidamente los aranceles a la luz de un criterio franca y denodadamente protector, cuando no se han creado instituciones oficialmente protegidas de crédito agrícola y fabril; cuando no se han establecido todas las facilidades posibles de comunicación y transporte, mediante la multiplicación y sostenimiento de buenas carreteras, centrales y subsidiarias, así como la rebaja al minimum de las tarifas de flete impuestas por empresas extranjeras; cuando no se han tocado, en fin, luego de un estudio técnico cuidadoso y completo, todos los resortes que echan a andar y mantienen en actividad fecunda el mecanismo económico de un país.

CARTELES opina que todo lo que no sea abordar concienzuda, decidida y ampliamente este problema general de la producción, es tarea poco menos que estéril. Lo primero crear, aumentar, diversificar la producción nacional. Ya habrá tiempo, después, o al margen de esa faena, para estimular el propio mercado. El estudio de la producción nacional, que hasta ahora se ha venido haciendo de un modo ocasional, fragmentario y burocrático, ante la displiencia de ese gran centro de ineptitud que es la Secretaría de Agricultura, debiera emprenderse ahora por medio de una Comisión especial, como se ha emprendido la reforma de la Universidad, la del Instituto. la de los Aranceles, la de las Leyes, las de la Marina y el Ejército. El mecanismo burocrático, encastillado en sus recetas y procedimientos, en sus remedios de emplastos y paños calientes, es inútil. Ya que no se le elimine, siquiera prescindiéndose de él. Confíese el estudio del problema, como decimos, a una Comisión de gente técnica, autorizada, representativa de múltiples intereses y criterios y hasta asesorada, si ello fuere menester, por los expertos que conviniere. Y una vez que se hayan estudiado ampliamente y en todos sus aspectos las condiciones de prosperidad de la Producción Nacional, empréndase una política intensa de protección y de estímulo a todas las iniciativas que aspiren a hacer de Cuba un país que se baste a sí mismo dentro de sus límites naturales que no son por cierto nada reducidos, pues la Naturaleza ha colmado de generosidades esta tierra del sol amada.

# LA AVENTURA DE GALGANO

por GIOVANNI IL FLORENTINO

Versión para CARTELES por GONZALO G. DE MELLO

**R**ESIDIA en Siena, no hace mucho tiempo, un noble joven llamado Galgano, quien, aparte su alto nacimiento y sus riquezas, era extremadamente culto, valiente y afable, cualidades que le valieron la estimación de los habitantes de aquella ciudad, sin distinción de clases. Pero, para su infortunio, atraído por la belleza peregrina de la hermosa Minoccia, casada con el noble caballero Ser Stricca, nuestro joven amigo tuvo la desgracia de enamorarse apasionadamente de ella, y demasiado tarde.

Tan furiosamente llegó a estar enamorado que robó un guante de la beldad, el cual usaba junto con los colores favoritos de ella donde quiera que iba, en el paseo y en los torneos, en los espectáculos y en los festivales, orgulloso de rendir tal pleitesía a su dama; pero todo esto falló para hacerlo agradable a los ojos de la señora, circunstancia que tenía a nuestro pobre amigo Galgano azas apesadumbrado y perplejo. Presa de la excesiva crueldad e indiferencia de quien valía más a sus ojos que su propia vida, y que no prestaba la menor atención a sus miradas y palabras, él seguía siguiéndola como su sombra, tratando de estar siempre cerca de ella en todas partes, ya se tratara de un desposorio o de un bautizo, de un entierro o de una función teatral. En vano, enviando billete amoroso tras billete amoroso, y regalo tras regalo, la cortejó largamente; nunca se dignó la noble señora recibir ninguno de sus envíos, mostrándose, al contrario, cada vez más reservada y esquivaba a medida que él extremaba cada vez más calurosamente sus protestas de amor.

Parecía ser su destino estar siempre condenado a sufrir esa inútil y avasalladora pasión, y amenudo, cansado de tanto pensar, se lamentaba con amargas palabras de los rigores de Cupido. "¡Ay de mí, dueño y señor de mí sino!" solía exclamar. "¡Oh, Amor, ¿puedes permitir que consuma así mi alma, siempre amando sin ser correspondido? ¿No ves, temible dios, que al consentirlo vulneras tus propias leyes?" Y así, tristemente uncido al yugo del desdén cruel de la dama, iba camino de la desesperación; pero al fin resignose humildemente a su suerte, y resolvió esperar algún intervalo de gracia, espionando, aunque en vano, alguna ocasión de hacerse

*Muy poco se sabe de Ser Giovanni, llamado El Florentino, salvo que era un notario contemporáneo de Boccaccio, cuyo famoso Il Decamerone imitó brillantemente en una colección de cuentos titulada Il Pecorone. La mayoría de los relatos de Ser Giovanni están basados en hechos históricos, descollando entre ellos La Aventura de Galgano, narración excepcional entre las de aquella época por el hábito de delicadeza y reticencia que la anima, bien distinto del modo rudo, cruel y cínico de los cuentistas italianos del Renacimiento.*

más agradable a los ojos de su adorada.

Entonces ocurrió que Ser Stricca y su consorte fueron a pasar una temporada en su casa campestre cerca de Siena; y no transcurrió mucho tiempo sin que se observase que el enfermo de amor Galgano frecuentaba su ruta, haciéndose el contradictivo con ellos, encontrándolos a cada paso, siempre con el halcón en el puño, como si estuviese perennemente dedicado a la caza de volátiles. Tan amenudo pasó, en

verdad, cerca de la casa donde moraba la dama de sus pensamientos, que un día fué visto por Ser Stricca, quien, reconociéndolo, lo invitó muy cordialmente a entrar y hacer una visita.

"Sería un placer para nosotros", añadió Ser Stricca, "que pasásemos en nuestra compañía la tarde."

Dando las gracias muy cortésmente a su amigo por su bondadosa invitación, Galgano, aunque pareciera extraño, rogó que se le excusase de aceptar, pretextando otro com-

promiso similar—el cual consideraba ineludible—lo cual sentía muchísimo.

"Entonces," agregó Ser Stricca, "al menos bajados un momento y tomad un refresco." Y la única respuesta que obtuvo fué: "Mil gracias, y adiós, Ser Stricca, porque tengo mucha prisa; os ruego me excuséis de nuevo."

No bien volvió el otro la espalda, nuestro pobre enamorado comenzó a inculparse en menti por no haber sabido aprovechar la ocasión, exclamando más tarde, apenas se vió solo: "¡Qué desgraciado he sido al no aceptar una invitación semejante! ¡La hubiera visto al menos—a aquella que amo con toda mi alma más que a nadie en el mundo!"

Y así iba, meditando solitario sobre este tema, cuando levantó en el camino un gran pájaro, tras el cual soltó en el acto maquinalemente su halcón; este persiguió a su presa hasta los jardines de Ser Stricca, donde lo obligó a presentar combate. Al oír el chillido del halcón, Ser Stricca y su señora corrieron al balcón, desde donde admiraron la intrepidez y destreza del ave de presa en su lucha con el pájaro. Sin sospechar ni remotamente la verdad, la dama inquirió de su marido a quien podía pertenecer el halcón. "Fíjate en ese bello animal," replicó Ser Stricca; "hace bien su trabajo; se parece a su amo, que es uno de los más gentiles y cumplidos caballeros que hay en Siena, y muy excelente persona, además." "¿Y quién puede ser?" dijo la esposa con aire distraído. "¿Quién", replicó él, "sino el noble Galgano, el mismo amor mío, que acaba de pasar? Me hubiera alegrado que hubiese aceptado mi invitación a comer, pero no pudo. Es ciertamente uno de los más finos y discretos caballeros que he tratado." Diciendo esto se retiró del balcón y ambos fueron a la mesa. Galgano, entretanto, había llamado a su halcón, y siguió su camino melancólicamente.

Las alabanzas tributadas a Galgano por Ser Stricca hicieron en el ánimo de su esposa una impresión favorable, que no habían logrado producir las solicitudes previas del mozo. Cosa extraña, ella no cesaba de pensar en ello uernamente. En esos días ocurrió que Ser Stricca fué escogido por los seneses como embajador ante el gobierno de la ciudad de Perugia, y, urgiendo mucho que se pusiese en camino cuanto antes,

(Continúa en la pag. 29)





# UN ASTRO QUE FUÉ

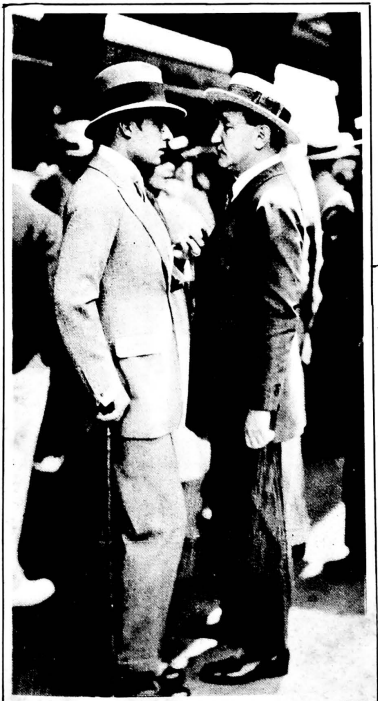


El cuerpo del llorado actor, tal cual fué tendido en la capilla de la funeraria de Campbell.  
(Foto Underwood)



VILMA BANKY, la actriz que actuó con Valentino en su última película: El hijo del sheik.

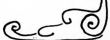
Un aspecto de la muchedumbre agolpada ante el edificio de la Funeraria de Campbell, ansiosa de contemplar por última vez las facciones de su ídolo, petrificadas por la muerte.



Una de las últimas fotografías de RODOLFO VALENTINO, en que el actor aparece despidiéndose de uno de sus amigos, antes de emprender su viaje—¡sin regreso!— a New York.  
(Foto United Artists)



Momentos en que los restos de Valentino eran traídos del Hospital Policlínico, donde murió, a la funeraria.



# NUESTRAS ENTREVISTAS

## HABLANDO CON ANTONIO PORTUONDO

### DIRECTOR DE AGRICULTURA

POR ARTURO ALFONSO ROSELLO



ALREDEDOR de los problemas agrarios disertó ya, desde esta satinada tribuna, el entendimiento avisado del señor Andrés Terry, Presidente del Automóvil Club de Cuba, y espíritu dispuesto a consagrar su capacidad y su dinamismo a toda obra de provecho patriótico y de beneficio común. Sus razonables sugerencias acerca de lo que debe ser un país como Cuba, esencialmente agrario, el Departamento oficial encargado de regular y estimular la producción de los cultivos, nos movieron a interrogar, en ese centro, a las personas de capacidad técnica, que, de fijo, sobre tan vitalísimo problema, tendrían una orientación decidida y un plan de índole ejecutiva, concreto.

Coincidió este propósito nuestro con la disertación, interesante y sorprendente del Director de Agricultura, señor Antonio Portuondo, en una sobremesa rotaria, en la que hizo, documentadamente, un estudio comparativo entre los rendimientos de la caña, que hoy alcanza precios innegablemente ruinosos y los que producirían ciertos frutos menores cuyo consumo nacional ha ido ensanchando, progresivamente, el volumen de nuestras importaciones, y exportando, a su vez, oro cubano, a los mercados extranjeros.

El señor Portuondo, en esa ocasión, nos impuso, por su disertar meduloso, de su real aptitud para emitir juicios sobre los problemas agrarios. Y encontramos en él, a despecho de su filiación de burocrata, cierta agudeza crítica, cierta preparación técnica, en una palabra cierto ponderado y genuino conocimiento de la materia en que muy pocos cubanos han pretendido ahondar, absorbidos torpemente en las trascendencias del comité de barrio y adheridos a esos afanes minúsculos, subalternos, de lucro, que mueven aquí todas las iniciativas personales.

No sabemos quien dijo con fino acierto y claridad de observación que entre nosotros el más grave de los males era el de la improvisación inducta, el de la ligereza festiva, el del egoísta desembarazo con que se miran los problemas más hondos dictaminándose sobre ellos audazmente y sin elementos de juicio. Ciertamente esa realidad es aflictiva. Los fenómenos sociales, políticos y eco-

nómicos que afectan a Cuba, no estimulan entre las clases directoras el afán del análisis, de la investigación seria y disciplinada, del paciente ahondar en los factores y en las génesis. Se realiza, apenas, en cada caso circunstancial y apremiante, y con carácter transitorio, el esfuerzo mínimo que retarde el fracaso, prolongando la crisis, pero no conjurándola. Y así vamos, en tumbos periódicos, ciudadanos de la incoherencia, añadiendo jalones de errores y horrores a nuestra vida republicana...

#### II

El señor Portuondo tiene juventud y tiene talento. Estudia, trabaja... No participa de ese humeante flujo labial tan común en los trópicos. Se expresa a lentas pausas, meditando sus juicios. Y da, en suma, la impresión a un propio tiempo grata y fría de un temperamento sajón gobernado por una inteligencia latina. Acaso influya en esto la circunstancia de haber cursado estudios superiores en Universidades norteamericanas, en las que, al decir de Mañach, se recibe junto con las aptitudes teóricas, una brava disciplina dinámica y una férrea energía de voluntad...

—La Secretaría de Agricultura, en Cuba—nos dice inicialmente—debe ser y seguramente lo será, como lo aprecia el señor Terry, un gran bureau de información puesto al servicio del agricultor campesino. Pero para llegar a eso, requiérese, de fijo, una atención presupuestal más justa y más lógica, puesto que con los actuales créditos el departamento no puede sino mantener lo creado, limitando cualquier iniciativa fecunda a la extensión de los recursos disponibles.

Nuestro primer trabajo puede decirse que se redujo a reorganizar administrativamente el engranaje burocrático. Una vez obtenido esto fue preciso estudiar, con vistas a las necesidades existentes, la mayor o menor eficiencia de las oficinas y dependencias anexas a esta Dirección de Agricultura. Y adoptar un plan de reformas susceptible de mejorar, dentro de nuestra capacidad económica, el funcionamiento de las mismas.

Puedo acerca de esto informar que las Granjas agrícolas, frecuentemente censuradas y combatidas, realizan una labor útil y provecho-

sa. Pero sus resultados prácticos están apenas limitados al medio puramente local en que radican y es de innegable urgencia la creación de otras granjas en todos los grandes centros de cultivos. A mi juicio es menester no solo la existencia de estos centros de información y de cultura agraria en todas las capitales de provincia, sino, también, en todas o en las más importantes cabeceras de término.

De ese modo el campesino tendría siempre una Granja oficial a donde acudir en busca de conocimientos prácticos o teóricos que favorecieran sus cultivos y la ayuda oficial no se concretaría a un mero informe escrito, sino asumiría los caracteres de una cooperación directa y fácil que estimularía al agricultor en grado sumo.

#### III

—Es claro—continuó el señor Portuondo—que la existencia de esas granjas exige una consignación presupuestal menos exigua que la que ahora existe. Pero también es obvio señalar que las sumas allí invertidas, reingresarán al Tesoro cubano al propio tiempo que fertilizarán la República. Requiere también, el funcionamiento de tan numerosos centros agrícolas, la cooperación de técnicos capaces de dirigirlos con acierto. Y aunque en muchos sitios—y aquí entre ellos—se recurre al procedimiento de importarlos, yo entiendo que lo más práctico y más útil es, para nosotros, producirlos.

En efecto, la fórmula eficaz que yo propondría a los elementos directores, sería enviar durante dos años a grandes centros agrícolas extranjeros una cantidad de peritos agrónomos cubanos, que se especializaran en diversas materias.

El técnico extranjero llega, se instala, realiza su labor, la cobra con largueza y cuando cumple su misión se marcha. El técnico nativo, según mis cálculos, va al extranjero, se especializa en la materia que vocacionalmente le agrada, origina un gasto menor y permanece indefinidamente en Cuba. Por otra parte, el perito cubano que se gradúa fuera, tiene la superior ventaja de su vinculación al medio. Conoce las condiciones climatológicas, las propiedades particulares del terreno, apropia, en fin, por su residencia local, una serie de útiles

y varios conocimientos objetivos y prácticos de que el otro carece y en cuyo dominio invertiría, necesariamente, un periodo dilatado de esfuerzo comprensivo y de estudiosa observación.

Esta fórmula, además, de enviar cubanos al extranjero, para ampliar y especializar sus estudios en una rama del saber que como la agricultura, tanto afecta al desarrollo de nuestra riqueza, estimularía a la juventud consciente nuestra, (hoy imposibilitada de optar, puesto que sólo la Medicina y el Derecho ofrecen en la actualidad perspectivas) para estudiar agronomía y para poner después sus aptitudes al servicio de nuestra capacidad productora.

Cuando existan en Cuba muchas granjas agrícolas, la Secretaría se convertirá virtualmente, en un bureau de información, como anhelaba Terry. Y el guajiro cubano podrá acudir a ella no sólo para formular consultas teóricas, sino también para realizar ensayos prácticos.

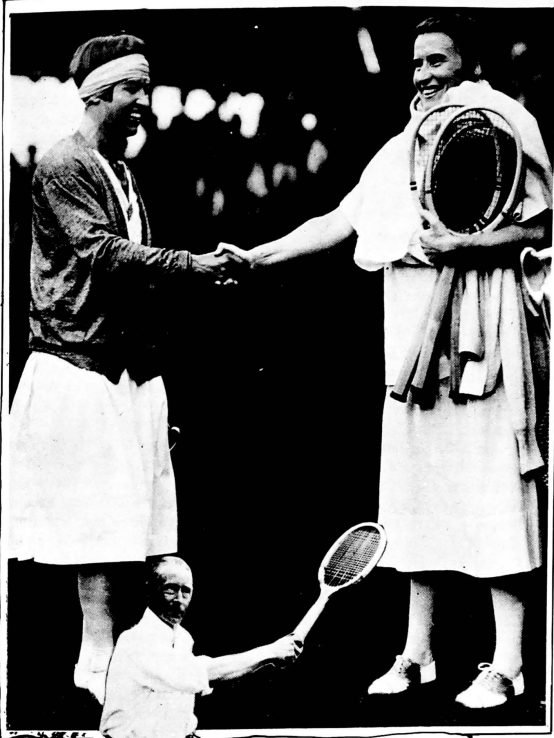
#### IV

—Yo podría—continuó diciéndonos el señor Portuondo—repetir ahora, con datos estadísticos y con elementos numéricos, mucho de lo que afirmé en el Club Rotario sobre la utilidad de los cultivos. La caña, ciertamente atraviesa un periodo crítico. Pero cuando muchos conocimientos de los que son familiares a los agricultores de otros países se divulguen en Cuba, el costo de producción del azúcar reducirá notablemente, y es innecesario aclarar que desaparecerá la actual crisis. Al mismo tiempo la Secretaría, contando con un personal numeroso, apto, bien penetrado de la trascendencia de su misión y bien retribuido lograría convencer a nuestro agricultor rutinario del beneficio de ciertas innovaciones benéficas que él repele por respeto a la tradición y por culto heredado a sus hábitos. Se lograría, tal vez, hasta influir en la vivienda del campesino. Y se iría formando una conciencia nacional, en el trabajador agreste, de índole defensiva, para la imposición de sus productos y para detener la creciente invasión de nuestros mercados por artículos de procedencia extranjera, más caro y de inferior calidad a los nuestros.

Es necesario que el guajiro sepa

(Continúa en la pág. 33)

# ACTUALIDAD DEPORTIVA MUNDIAL



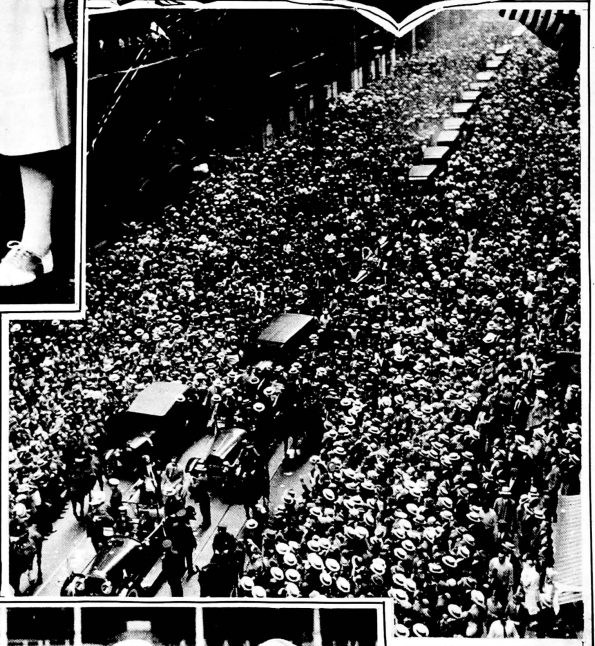
Esta es la última foto de la campeona nacional de tennis de Norte América Mrs. MOLLY MALLORY. Aquí se la ve en los preciosos momentos que Miss ELIZABETH RYAN la felicitaba, después de haber discutido los finales que resultó una apretada lucha en que venció la experiencia. El "score" final fué el siguiente: 4x6, 6x4 y 9x7.



Esta foto fué tomada en le remolcador que empleó la madre de Gertrude Ederle para ir a recibir a su victoriosa muchacha. Gertrude y Mrs. Ederle fueron sorprendidos por la cámara indiscreta en los preciosos momentos en que se besaban.



Esta fotografía es la última obtenida del ex-crown prince de Alemania, obtenida en Grunewald, Alemania. Guillermo es uno de los firmes creyentes de la necesidad que tienen todos los pueblos de practicar los deportes. "A los deportes", manifestó el ex-crown prince, "le debo el buen estado de salud que disfruto."



JACK DEMPSEY y ESTELLE TAYLOR visitaron el Stadium de Philadelphia, donde se llevará a cabo la pelea Dempsey-Tunney. El caballero que aparece apuntando con el bastón, no es otro que el Mayor KENDRICH, uno de los más interesados en la celebración de dicho "bout" en la ciudad de Philadelphia.

Esta es una muestra de cómo los americanos reciben a sus "héroes". Esta hermosa visita fué tomada en la ciudad de New York, el día que llegó la gran Gertrude Ederle, que puso tan alto el nombre de Norte América. Miss Ederle la americanita de sangre alemana, fué declarada huésped de la ciudad.

(Fotos Underwood and Underwood)

# En Defensa de la Soberanía de Nuestra República

**E**N sus relaciones con las Repúblicas de nuestra América, pequeñas y débiles—Cuba, Santo Domingo, Haití, Panamá, Nicaragua, etc.—los Estados Unidos desenvuelven su imperialismo económico, principalmente con empréstitos.

Los empréstitos constituyen la más fuerte cadena que une y esclaviza esas repúblicas a la norteamericana, porque siempre, acompañando y protegiendo a sus banqueros y capitalistas, va el brazo poderoso del Departamento de Estado yanqui y con él la fuerza material de su ejército y su marina.

Ya hoy Norteamérica no se preocupa tanto, porque no la necesita o porque en estos tiempos es más difícil de realizar, de las conquistas de tierras en los países indefensos. Hoy se conforma—¿y para qué más? con el dominio y control económicos.

Fué Roosevelt el primero que dijo reiteradamente que ellos no querían más territorios. Taft y Wilson lo predicaron después. ¡No más conquistas!, es el grito que lanzan a los cuatro vientos. Y efectivamente, ya no conquistan; ahora intervienen. Constituidos, a sí mismos, en "el policía del Hemisferio Occidental", se consideran con derecho y autoridad para inmiscuirse en los asuntos interiores, políticos y económicos de las repúblicas latinas de América pequeñas y débiles; según ellos en nombre de la civilización, o para proteger las vidas y capitales de sus ciudadanos.

¿Qué sucede en estas intervenciones humanitarias y altruistas?

Llegan a la capital o puerto principal de la infeliz república latinoamericana. Desembarcan fuerzas de infantería de marina; destituyen al Presidente y ponen en su lugar un Capitán con atribuciones legislativas, ejecutivas y judiciales. O bien, si el Presidente es un mal patriota y se presta, lo dejan en el poder, pero siempre a las órdenes del Capitán norteamericano, que viene a ser el verdadero Presidente. En seguida éste hace ver por proclamas u otros medios adecuados, q. es necesario real-  
lizar en todo el territorio de la República, obras públicas, mejoras sanitarias, etc. Vienen ingenieros y empleados yanquis, reclutados de entre los políticos sin destino del partido q. está en el poder. (Cuando la moralizadora ocupación militar de Santo Domingo, se dió a conocer publicándola *The New York Times*, enero 15, 1915, p. 6, una carta del apostólico W. J. Bryan—con seguridad sentido hoy a la diestra de Dios Padre y cerca de San Pedro—en que el fa-

VIII  
por Roig de Leuchsenring

## Los Empréstitos: Cadenas de Esclavitud

moso político demócrata y Secretario de Estado, le pedía a Mr. Vick, receptor de las aduanas de Santo Domingo: "Ahora que está usted en Santo Domingo y se ha familiarizado con la situación, ¿podría usted decirme los puestos de que dispone para premiar con ellos a los demócratas que lo merezcan? Cada vez que usted necesite la indicación de un nombre para cualquier cargo, póngalo en mi conocimiento. Usted tiene demasiada experiencia en la política para saber cuán valiosos son los que trabajan en ella, mientras se está efectuando una campaña electoral y lo difícil que resulta encontrar luego premios adecuados para todos los que a ellos se hayan hecho acreedores". Este Mr. Vick, ganaba en Santo Domingo, pagado por los dominicanos e impuesto así por los norteamericanos \$10.000, igual que el Presidente de la República; el *Deputy Receiver*, \$6.000, más que los secretarios del despacho. Para oficina de todos los empleados norteamericanos se levantó, con dinero dominicano, un palacio que costó \$100.000. Fueron tales las inmoralidades que estos y otros empleados norteamericanos realizaron en combinación con el Ministro Mr. James Sullivan, que después de acusarse unos a otros fueron, al fin, todos destituidos.) Estos empleados realizan las obras con toda la lentitud necesaria para que sus jugosos puestos duren el mayor tiempo posible. Vienen nubes de contratistas y negociantes americanos. Adquieren tierras a bajos precios; realizan útiles negocios. A causa de todas estas obras y obras la infeliz República contrae, o le hacen contraer sus generosos protectores, deudas muy superiores a sus ingresos. Entonces se hace necesario un empréstito. Es el momento de devolverle la libertad al degradado país. Comienzan las negociaciones para la desocupación total o parcial, pero siempre con estas dos condiciones indispensables: un empréstito y un tratado; éste para respaldar aquel, autorizándolo al gobierno de los Estados Unidos a intervenir en las aduanas, a fiscalizar la hacienda, y concediéndoles toda clase de derechos, con merma de la soberanía, de la libertad e independencia.

Esta es la historia dolorosa y tris-tísima de Santo Domingo, Haití, Nicaragua, Panamá, Guatemala, y en parte, Cuba.

Los capitalistas y banqueros norteamericanos, una vez concertado el empréstito, llegan a tener más poder en esas repúblicas que el Presidente y que el propio Ministro americano; viajan en barcos de guerra de la Unión; son dueños de vidas y haciendas. El nombre de la República se esfuma, borra y desaparece para ser sustituido por la entidad bancaria que allí domina. Así, Haití es la República del City Bank de N. Y.; Nicaragua y Costa Rica, la de Brown Bros; Guatemala, la de Blair y Ca. . . .

Como dijo en cierta ocasión el gran periodista Antonio Escobar: "Pronto, cuando los extranjeros hablen con los ciudadanos de las naciones hispanoamericanas, sojuzgadas por el imperialismo financiero de Wall Street, no les preguntarán "¿quién es su Presidente?", sino: "¿A qué banquero pertenecen ustedes?"

Este imperialismo económico lo llevan también los gobiernos norteamericanos en su rápido (República de Panamá; Gobierno de Orellana en Guatemala. . .), o tardío (caso de México), reconocimiento de los gobiernos producto de revoluciones; debido, no a la justicia de la revolución o mayor o menor estabilidad y honorabilidad de esos gobiernos, sino a las conveniencias de los negociantes y capitalistas yanquis. Gobierno revolucionario que se someta a *condiciones económicas* o se ponga a *hablar* con banqueros yanquis, es reconocido sin pérdida de tiempo por el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica.

De esta manera los Estados Unidos permanecen fieles a su doctrina actual de no conquistar territorios. Se conforman con conquistar, dominar y esclavizar. . . países. Como dice Carlos Pereyra: "Quieren los negocios y un protectorado en cada nación, para asegurar los monopolios contra las maniobras del competidor europeo. Quieren el azúcar, el petróleo, las minas, los ferrocarriles, las maderas y los frutos tropicales. Sobre todo, quieren el monopolio financiero, la quilla de bancos yanquis

Para todas estas conquistas se ha creado una nueva diplomacia. . . la diplomacia del dólar. Knox dijo que se proponía sustituir la bala del revoltoso por el dólar civilizador. Hasta hoy, lo único que ha conseguido es embarracar las luchas de la barbarie con el dinero corruptor de Wall Street."

Cada vez que el Gobierno de los Estados Unidos le presta alguno de esos favores *desinteresados*, corrientes en ellos, a las Repúblicas pequeñas y débiles latinoamericanas, haciendo por civilizarlas u ordenarlas interiormente, no lo hacen sin concertar un empréstito.

Cuba ha sido víctima de esto, varias veces.

La Administración provisional americana de Magoon nos dejó el empréstito de \$16.500.000 con la casa Speyer and Co.

Crowder, cuando en 1921, vino a *arreglar* nuestros asuntos políticos y económicos, como enviado personal del Presidente de los Estados Unidos, nos dejó otro empréstito, para la concertación del cual, según documento por mí publicado en mi estudio *Análisis y consecuencias de la intervención norteamericana en nuestros asuntos interiores*, p. 18, pretendió que se exigiera al Gobierno de Cuba una completa intervención norteamericana en las aduanas y en todas las oficinas y asuntos de orden fiscal, en la forma más parecida posible a la intervención que se practica en Santo Domingo; intervención que, afortunadamente se pudo evitar.

Por todas estas razones, y a la vista de todos estos hechos, tenemos que encomiar el propósito, varias veces manifestado por el actual Presidente General Machado, de no concertar empréstitos con banqueros extranjeros durante su administración.

Ese propósito ratifica el ideal de independencia política absoluta que persigue, juzgando bien que ésta se logra principalmente alcanzando la independencia económica.

Oigamos sus propias palabras: "Nada empobrece tanto a las naciones y nada las expone tanto a perecer como el verse obligadas a depender de las demás para satisfacer las necesidades más precisas de la vida colectiva.

"Sin independencia económica no hay verdadera independencia política. Nosotros, que queremos conservar sobre todas las cosas nuestra independencia política alcanzada con el sacrificio de tantas vidas preciosas. . . , tenemos que lograr nuestra independencia económica procurando bastarnos a nosotros mismos para la satisfacción de una gran parte de nuestras necesidades nacionales."

# LA REVOLUCIÓN EN ESPAÑA



EL PRÍNCIPE DE ASTURIAS, heredero de la corona de España, del que se dijo, la semana pasada, que sería desplazado de esa posición expectante, a causa de su grave estado de salud, por su hermano Don Juan, tercero de los varones, ya que el infante Don Jaime se halla incapacitado.



El Dictador PRIMO DE RIVERA y el Ministro de Estado YANGUAS, el Gral. JORDANA y otras personalidades, reunidos en el Ministerio de la Guerra, con generales y altos funcionarios franceses, en una de las numerosas conferencias celebradas con motivo de los problemas de Africa, agravados en estos momentos por la discusión alrededor de Tánger.



El General PRIMO DE RIVERA, el Dictador de España, al que, por el porvenir que le aguarda, podemos llamar "el señor de los tristes destinos."



La Familia Real, cuyo incierto porvenir está nuevamente amenazado por los sucesos desarrollados en estos últimos días.

(Fotos Underwood and Underwood)



El Rey ALFONSO y PRIMO DE RIVERA, conferenciando antes de entrar en campaña.

Ya en prensa esta edición de CARTELES, comenzaron a llegar las primeras noticias cablegráficas de la gravísima situación por que atraviesa España en estos momentos, motivada por las sublevaciones de la artillería y otras armas del ejército, y de la marina, contra el dictador Primo de Rivera, así como de motines y levantamientos civiles en distintas regiones de la Península, principalmente de Cataluña, todo lo cual, unido a la magnífica protesta que, desde hace meses, vienen realizando las figuras prominentes de la intelectualidad, con Unamuno y Jiménez de Asúa a la cabeza, hacen predecir que en breve presenciaremos sucesos que tal vez signifiquen cambios radicales en el gobierno de España.



Gestos característicos del Rey de España... Es de suponerse que hoy no estará tan risueño.

# EL OSO DE RUSIA Y EL PULPO DE ORO

★ POR GUILERMO DIMÉNEZ ★

**M**E visto a muchas ciudades desde lo alto.

A París, la ciudad más bella del mundo, la he contemplado desde las terrazas de Saint Cloud, aspirando las emanaciones del pinar y de las lianas en flor en un atardecer de primavera. El cielo era azul, de un azul tenue y en la lejanía de un gris elegante, de un gris muy parisiense; millares y millares de altas chimeneas de las grandes fábricas tejían una red de húmo que suavemente se deshacía en el confin; poco a poco los velos de la tarde se fueron cuajando y, cuando abrió la noche, el cielo y el caserío eran una sola cosa: un sonrosado fulgor.

Luego comencé a adivinar las siluetas esfumadas: allá está la H. de gótico purísimo donde el poeta de Francia encontró una palabra de cábala grabada en los murtos de una torre; apenas se distingue el alfiler de la Santa Capilla, he-ha en tiempos de San Luis; la torre Eiffel, el Sagrado Corazón. París estaba ante mis ojos como si fuese un tapete fabuloso con sus grandezas, con sus miserias, con sus dulzuras y con sus llantos, con sus gentiles locuelas que van regando sonrisas como la primavera, con su papá Clemencéau,

con su M. Caillaux, que quería salvar a la República con la estabilidad del franco; con su Doncella de Orleans, en su caballo dorado; con su Mlle. Mistinguette y con su tumba del corso. Desde entonces, siempre que mis ojos dominan un poblado hago para mí una geografía plástica un poco espiritual y un poco romántica.

Desde el viaducto de Madrid he visto la belleza resignada del barric de Segovia. Es un barrio tranquilo, castizo, chulón que parece que por las tardes se arropa en crespones de bruma azulada; es un barrio de antigua morería que guarda fanático el encanto multicolor del Oriente; desde el Real Palacio he desenvuelto la mirada por las delicias del campo del moro, se ve la cuesta de San Vicente y más allá los campos de la Bombilla y el verde tapiz de la Moncloa; al oscurecer, desde la puerta de Carlos III, las luces de la calle de Alcalá parecen un reguero de luceros. Desde los jardines del Retiro se ve la gracia curvilínea de las colinas distantes y el cielo magnífico que aprisionó Velázquez. Luego desde una torre, allá la Iglesia de San Andrés, la casa de Isidro, el santo labrador, patrono de los Madriles; el puente de

Toledo; la cruz de la Puerta Cerurada; la plaza de Oriente, con doña Urraca; el Museo del Prado; la Castellana...; las modistillas que salen del obrador, alegres, cantando, con la felicidad de los pájaros que salieran de una pajarera; Romanones, con su pierna anquilosada; Pastora Imperio, que con las esmeraldas que lleva en los ojos cautivo al más gitano de los toreros; Valle Inclán, que sabe urdir mágicas mentiras que guardan en cofres de sándalo, como se guardan las piedras preciosas; Benavente, con sus caprichos geniales; la Infanta Isabel, con su rotunda maeja y las verbenas llenas de chulería y de encanto como un mantón de Manila. Al caer el sol, como en el verso de Lugones, las ventanas se llenan de luz como pupilas.

He tendido mis ojos sobre el Valle de México, desde las lomas de Chapultepec; es el valle más armonioso que he conocido en el mundo; la serenidad solemne de los volcanes, el paisaje impregnado de melancolía, la diafinidad del cielo, el temblor de la atmósfera, todo es un canto que nos envuelve; en el centro del valle la ciudad amurallada con la arrogancia de las montañas. Allá

la catedral que se levanta en una plegaria de piedra; el viejo palacio de los virreyes; la blancura sonrosada del Teatro Nacional; el armazón oxidado del fracasado Palacio Legislativo; las cúpulas antiguas de azulejos amarillos, brillando al sol como topacios enormes. También hay alegrías, también hay miserias; hay lágrimas silenciosas que ruedan en la quietud de la noche, hay plegarias que brotan de los corazones como fuentes incontentidas; hay quejas apagadas. Las pasiones han envenenado el ambiente, se azuzan unos a otros como lobos rabiosos y entre unos y entre otros no hay uno que diga estas cuatro sílabas: *Tolerancia*. Tolerancia, que es la más alta, la más noble, la más humana de las virtudes. El valle se acurruca en bruma, la luz de la tarde se pone en fuga, los caminos se tornan grises, las nubes blancas se coloran, unas de rojo, como crisollos, otras moradas, el cielo es una fiesta para mis ojos. En el Norte una gran nube amarilla avanza: es un pulpo de oro. En el Oriente hay una nube gris ribetada de sangre, parece un oso de las estepas rusas. Llega la noche y como una Santa. Verónica, piadosa, enjuga a la ciudad expectante.

## UNA MUJER IDEAL

por Heliodoro Carpintero

**V**ARIAS de mis bellas lectoras—todas las lectoras son en estos casos indefectiblemente bellas—me escriben a propósito de un anterior ensayo, "Un marido ideal", y me dan a entender que poseo una gran ignorancia del alma femenina. Abundo en su opinión. Ellas creen que a todos los hombres nos ocurre igual. Y para reforzar tal creencia citan los lastimosos resultados de las encuestas realizadas entre ellos a fin de obtener el tipo de mujer ideal.

Es natural. Veinte siglos de galanterías, desde el salvaje que presentaba una argolla que colgar en la nariz de la mujer, hasta el jovencito que regala unos lindos pendientes a su amada, se ha complicado de tal modo la relación de hombres y

mujeres, que hemos acabado por perderlos.

En la estrecha zona que media de lo cursi a lo incorrecto se desliza nuestra vida. Y como funámbulos hemos de mantener un difícil y raro equilibrio. Es frecuente oír alabar la imaginación de los hombres. Es un tópico absurdo. Nada menos imaginativo que un hombre.

La mayor prueba de amor que los hombres han sabido dar en todas las épocas de la Historia ha sido suicidarse. ¿No había prueba mejor? Por de pronto carece de originalidad.

No ha faltado quien diga que es muy difícil convencer a una mujer. Por mi parte, renuncio, mientras siga este estado de cosas. Desde luego, se puede afirmar que las mujeres son cada día más complicadas:

Quisiera yo ver por esas calles, a la luz de la Luna, a unos buenos muchachos, con sus mandolinas, cantar romanzas a sus esquivas dueñas. Y las esquivas dueñas sin hacer mal dicho caso de sus trovadores. ¡Pobrecitos de Dios! Todo el mundo creería que se trataba del anuncio de alguna película española. Y en cuanto se supiera la verdad, se verían los pobres trovadores cubiertos del más negro ridículo.

Pero volvamos a nuestro asunto. Nuestro asunto es meditar acerca de la mujer ideal. Todo hombre distingue perfectamente estos dos términos: mujer y mujeres. La actitud de un hombre ante las mujeres es distinta siempre a la que adopta ante la mujer. Podríamos decir que todo hombre piensa en singular y

obra en plural. Toda mujer, en cambio, habla en plural y obra en un singular egoísmo. De aquí esa calma de toda mujer ante las cambiantes del hombre. Conocen la simplicidad de su mundo interior. Y esperan.

Todos los ingeniosos y sutiles razonamientos del hombre teórico y toda la recia urdumbred del práctico caerán estremecidos ante los pueriles caprichos de las lindas amadas. El hombre siente en su fuero interno semejante derrota y trata de vengarse hablando despectivamente de las mujeres. Es una burda superchería. El problema de un hombre no estriba en las mujeres, sino en la mujer. ¿Cuál será la ideal?

Los practicistas se ramifican.  
(Continúa en la pág. 27)

# Graficas Extranjeras



El embajador SHEFFIELD y el Secretario de Estado americano KELLOGG, en la importante conferencia que ambos celebraron, y después de la cual se anunció oficialmente que el Embajador, pasadas sus vacaciones, regresaría a México donde seguirá representando a los Estados Unidos.



Todos los visitantes del jardín zoológico de Filadelfia pueden presenciar este singular espectáculo: un joven chimpancé de diez y ocho meses, que se consuela de su soledad jugando cariñosamente con un crazy cat.



¡Las ciudadanas americanas no se contentan ya con proclamar su reina de belleza, sino que designtan a algun buen mozo para que la acompañe! Aquí vemos, por ejemplo, a la Miss Baltimore de 1926, junto a un caretuo que se ha hecho elegir "rey de belleza", entre cien candidatos de su ciudad.



Solemnes ceremonias religiosas tuvieron lugar recientemente en el Japón, en memoria de las víctimas del tremendo cataclismo que asoló aquel país hace dos años. En esta fotografía vemos a los sacerdotes budistas orando en memoria de las treinta y dos mil personas que perecieron en los almacenes militares del río Sumida, cerca de Tokio.

# ACTUALIDAD DEPORTIVA



Este grupo de damitas, son las componentes de la directiva femenil del "Crédito B. B. C.," club que ha obtenido el campeonato inter-fábricas, y que ha despertado tanto interés entre los fanáticos del base-ball en Cuba. Con la victoria obtenida el pasado domingo, el "Crédito" aseguró su campeonato, habiendo obtenido diez y siete victorias.



MIGUEL AMANTEGUI, el valiente guardameta que tan brillantemente ha defendido los colores del "Balears S. C. saliendo vencedor del campeonato de 2ª categoría, junto con la "mascota" que sonriente augura nuevas victorias en las próximas lides futbolísticas de primera categoría.



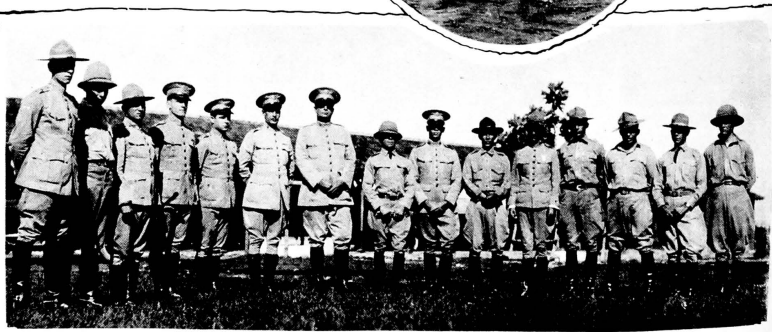
Hermosa vista le la glorieta del "Club Náutico" durante las horas de la mañana del domingo en que se congregaron un grupo de familias conocidas para presenciar las regatas de tina entre los hijos de los socios. El amigo Vila con su amabilidad a prueba, se multiplica en atenciones con los socios y visitantes.



El yate tripulado por Sena y Ortega que ganó la Copa Fortuna. El "Aurrerá II" aparece aquí navegando espléndidamente y sin ningún contendiente a la vista.

ORTEGA y SENA, los ganadores de la Copa "Fortuna" en las regatas celebradas el pasado domingo en aguas de Marianao. El "Aurrerá II" y el "Mabuya" sostuvieron un enconado duelo a muerte y en los momentos en que el yate vedadista llevaba la ventaja, tocó boya y quedaron Senita y Ortega, dueños de la situación.

Aquí aparecen el Coronel SANGUILY, Comandante ALGARRA y Capitán CÉSPEDES que formaron el tribunal clasificador para seleccionar a los militares que nos representarán en el Concurso Hípico que se celebrará en breve, en los Estados Unidos. El resto del grupo, son los oficiales concursantes.

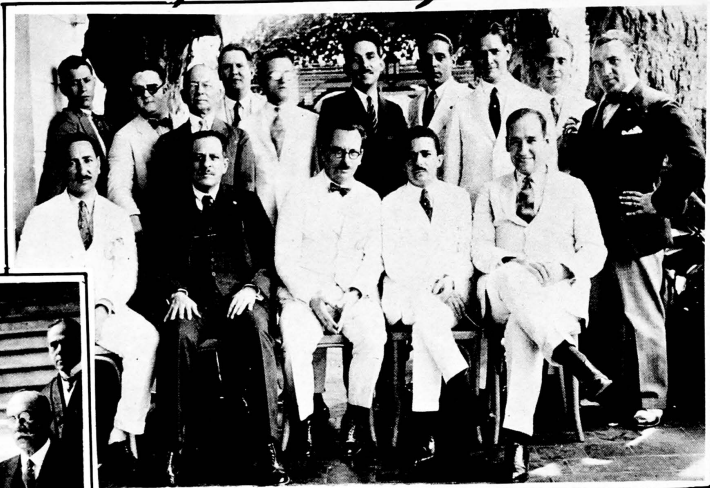




# GRÁFICAS DE LA SEMANA



Dr. GUSTAVO HERRERO, culto abogado y brillante periodista que, con aplauso unánime, ha sido designado director del importante rotativo de la tarde, El País.



Nuestro subdirector, Dr. ROIG DE LEUCHSENRING, el día en que pronunció su comentadísima conferencia en el Club Rotario sobre la política del Presidente Machado, acerca del Tratado Permanente con los Estados Unidos. Lo rodean, el Presidente y Secretario de dicha asociación, doctores Núñez y Garate, y los señores Márquez Sterling, Gustavo Gutiérrez, Marinello, Massager, Roselló y otros miembros del club.



El señor Presidente de la República, General GERARDO MACHADO, el Secretario de Justicia Lodo. BARRAQUÉ, y los magistrados del Tribunal Supremo Dres. FIGUEROA y CATURLA, al terminarse el act solemne de la apertura de los tribunales, la semana pasada.

El embajador de España en Cuba, Sr. FRANCISCO GUTIÉRREZ DE AGUERA, después de su presentación de credenciales, reunido en uno de los salones del Palacio Presidencial, con el General GERARDO MACHADO, el Dr. ITURRALDE, Secretario de la Guerra, e interino de Estado, y los ayudantes del Presidente.



Un grupo de invitados a la recepción solemne del Embajador de España en Cuba, Sr. GUTIÉRREZ DE AGUERA, en el Casino Español.



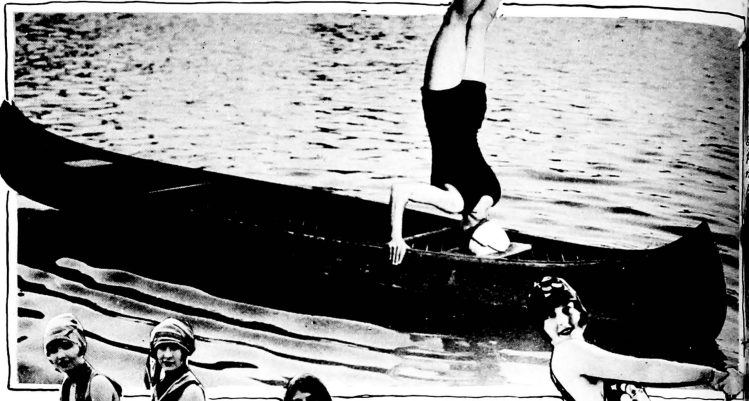
Dr. FRANCISCO GONZÁLEZ DEL VALLE, uno de nuestros elementos intelectuales de más sólido prestigio, miembro de la Academia de la Historia, que acaba de ser nombrado Secretario de la Cámara de Comercio Cubana, en premio a sus relevantes servicios prestados a dicha corporación.

# BAJO EL CLAVO DE NEPTUNO



¡Como que las nereidas cubanas pueden competir con las mejores sirenas importadas!

(Foto Campuzano)



Un ejercicio de equilibrio aconsejado a las damas que pasen de las doscientas libras.

(Fotos Underwood)



¡Ni así logran que camine el animal más testarudo de la tierra!

(Foto Metro Goldwyn)



¡Esto si es tener éxito en una pesquería!



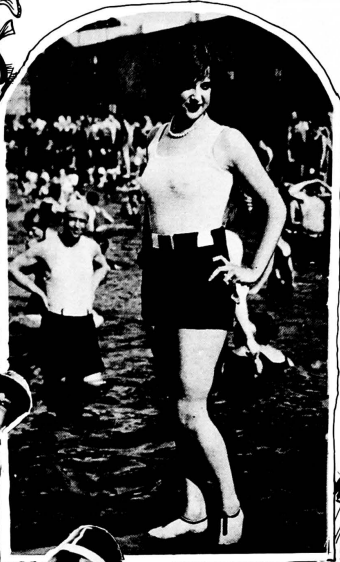
Mirenla: ¡esta muerd!



Tan grandes y j... do a tieso teso

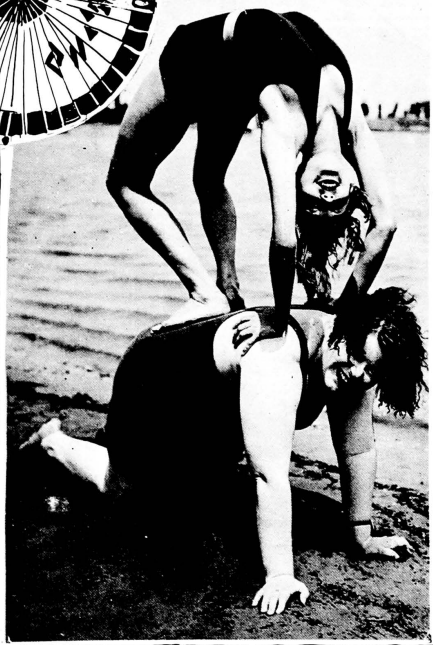


o es solamente en  
nstras playas donde  
elementos del sexo  
o se estaián ante los  
illos ejemplares del  
ronicamente llamado  
ébil". Esta foto-  
grafia, tomada en una  
discina americana, de-  
muestra que allí tam-  
én suele producir es-  
tación la presencia  
algo como esto.  
(Foto Underwood)



Otro fruto de nuestro suelo que invita a apoyar cualquier campaña en pró de los productos nacionales.

Las danzarinas de Marion Morgan son también de las que contribuyen a hacer insoportable la estancia en las playas californianas



¿Casa de dos pisos?... Nos quedamos con los altos.



¡A ver quien se atreve a poncharla!



Antes y después de tomar parte en un campeonato de Charleston.  
(Foto Underwood)

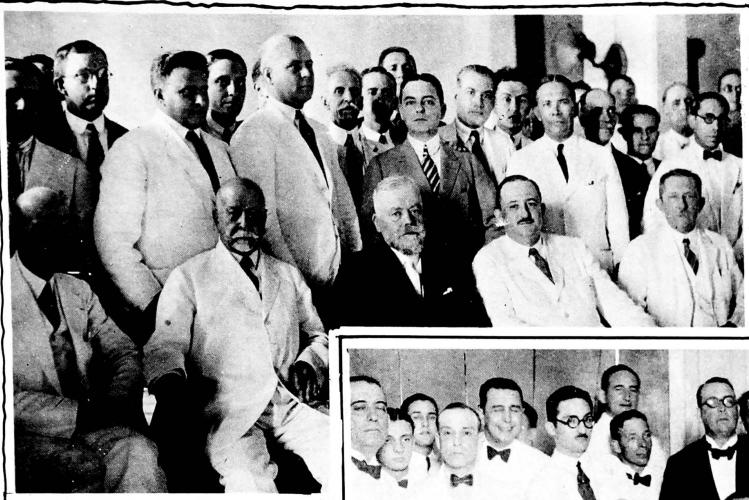
Maltina "TÍVOLI": Vigor, Nutrición, Belleza



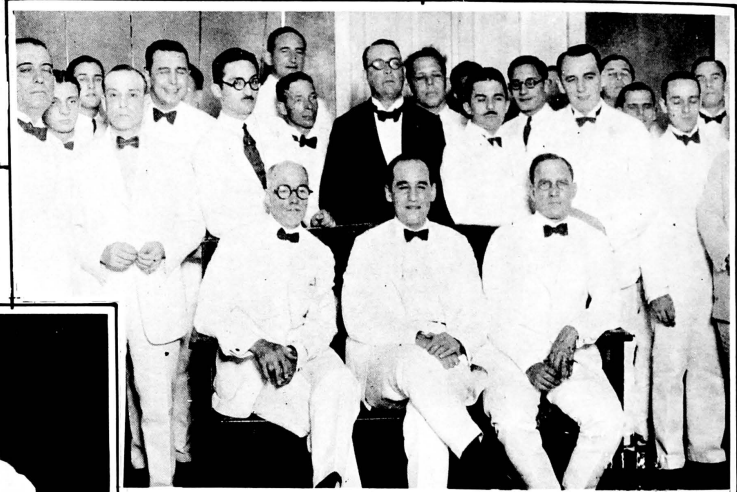
# Notas

—♪—

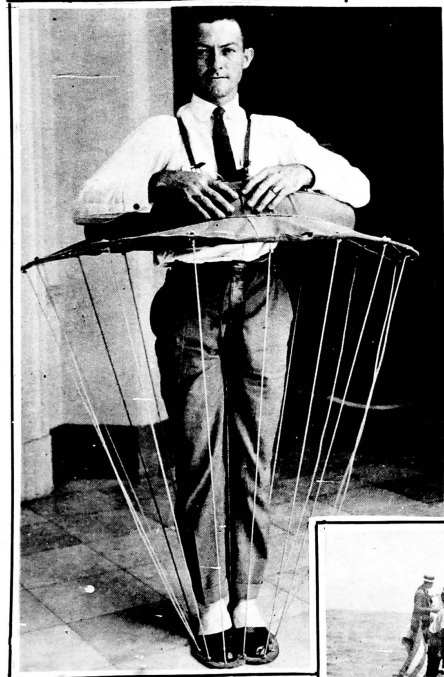
## Actualidad



El eminente cardiólogo francés, Profesor **HONORATO VAQUEZ**, fotografiado en la brillante recepción que se le hizo en el Círculo Médico, en compañía del Secretario de Sanidad, Dr. **FRANCISCO MARÍA FERNÁNDEZ**, y de los invitados a dicho acto.



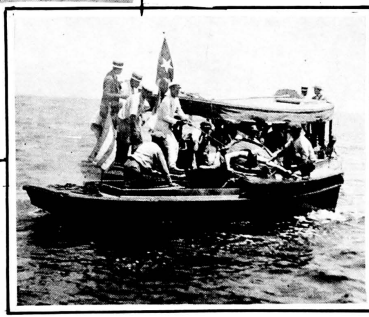
El Dr. **GUSTAVO GUTIÉRREZ**, Presidente del Club Atlético de Cuba, el Sr. **VILLALBA**, Presidente de la Unión Atlética de Amateurs, el Sr. **FRANCA**, Delegado de Cuba a los Juegos Olímpicos, miembros de dicho club e invitados al banquete que para celebrar el décimo séptimo aniversario de su fundación, celebró en su edificio social la semana pasada.



**ÁNGEL ARANGO Y COSÍO**, el desventurado inventor cubano que el domingo pasado halló horrible muerte al arrojarle de gran altura, frente al malecón, para probar el aparato—"la gaviota cubana", como él lo había bautizado—con que aparece en esta fotografía.



El aviador **LINO MILLÁN**, teniente retirado del ejército nacional, desde cuyo aparato se arrojó al agua el desdichado inventor cubano.



Momentos en que el cadáver de **Ángel Arango Cosío**, horrorosamente mutilado, era sacado del agua.



Señorita **HILDA IGLESIAS**, que obtuvo un premio de honor, consistente en una medalla de oro, en el concurso de sexto año de piano que acaba de celebrarse en el Conservatorio Peyrellade.

(Foto Kiko.)

# TENNIS CABALLOS



El jockey norteamericano CEDAR, que en vista de la gravedad de las lesiones sufridas, al caer contra la cerca de Oriental Park, por haberse desbocado "Colossus", tuvo que ser trasladado a la Clínica de Juan Silverio para su inmediata curación.



"Colossus" el magnífico ejemplar que ha demostrado tantas veces su valer en Oriental Park, el pasado domingo encontró la muerte, al debocarse y llevarse de encuentro, con el vientre, todos los palos de la cerca. "Colossus" en su loca carrera también ocasionó otra víctima. El jockey Cedar sufrió la fractura total de una pierna.

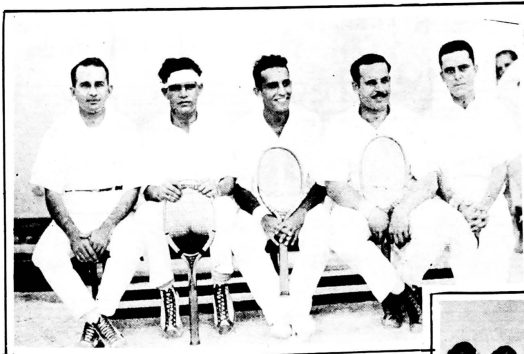


Hermosa vista del balcón del "Cuba Tennis Club", tomada la tarde de la inauguración del Campeonato por la Copa Habana. Entre las damas que se encuentran presenciando los encuentros, se destaca la distinguida esposa de Pepín Fernández Rodríguez.



(Fotos Kiko)

WOODSTOCK y CEDAR, los jockeys americanos que se encuentran en Oriental Park. Cedar fue víctima, el pasado domingo, de un desgraciado accidente piloteando al gran ejemplar "Colossus" y se encuentra bastante grave en la clínica del Dr. Silverio, en Marianao.



Equipo de tennis del "Cuba Tennis Club" que con tanto interés defiende los colores de la sociedad de la calle de Cocos. Creemos que los muchachos de Pepín Rodríguez tienen derecho a considerarse ganadores del valioso trofeo Habana.

Este grupito de niñas viboreñas es un motivo más para ir a presenciar los juegos de tennis en opción a la Copa Habana. En el grupo se destaca la figura gentil de Zoilita Rodríguez, la monísima estrella que promete ser una rival de Miss Wills.



Estos jóvenes son los defensores del "Mendoza Tennis Club" que están tomando parte en los juegos en opción a la valiosa Copa Habana, trofeo que se discute entre los equipos de tennis que no están inscriptos en la unión.



# DORITA

BAILE del CHIM-CHIN

por Mario Ruiz



Andantino

PIANO

Musical notation for the first system, including treble and bass clefs, a 2/4 time signature, a key signature of one sharp (F#), and dynamic markings *ppp*. The music features a melody in the treble clef with triplets and a bass line with chords and eighth notes.

Musical notation for the second system, continuing the melody and bass line with triplets and chords.

Musical notation for the third system, continuing the melody and bass line with triplets and chords.

Musical notation for the fourth system, featuring a *cresc.* marking and a *ff* dynamic. The melody consists of sixteenth-note runs, and the bass line has a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for the fifth system, starting with a repeat sign and a *pp* dynamic. The melody is in the treble clef with eighth-note patterns, and the bass line has chords with accents.

Musical notation for the sixth system, including a *pp* dynamic and a *p* dynamic. The melody features a triplet and a final cadence.



No hay sino una **PIANOLA** que es la construida por la Compañia

**AEOLIAN**

La palabra "Pianola" es la marca de fábrica de estos universalmente famosos Instrumentos  
LA AUTENTICA **PIANOLA NO CUESTA MAS**

O'Reilly 61

**Casa Giralt**

Tel. A-8386





## LA TRAGEDIA DEL RESTAURANT



*El restorán, la hora de comer! Todo eso es muy agradable si no le pasa a Ud. lo que a muchos. (He aquí dos ejemplos) y ¡prepare el bicarbonato!*



*Que te encuentres con X, el hombre más empalagoso y más pesado que se obliga a pagarte la comida, y así, verte comprometido a deberle un favor ...*



*o que te halles con Z, que siempre está de gorra en gorra y acaba por pedir el restorán entero haciéndote pagar la cuenta.*



*Para evitarse todo esto, mas los manteles manchados, escupideras sucias, camareros de palillos en boca, aserrín, mendigos, billeteros, imite a Fray Luis de León, que fué a pesar de su retiro, un gastrónomo notable.*



# FRUTOS DEL PAÍS

POR

PETRONA NODA 

I

¡Tarde apacible, de tí diría un romántico, que caes majestuosa y llena de luz, como los grandes a quienes no logra empequeñecer la vida...

¡Tarde apacible! Me inclino en tu lumbre que va a desaparecer para ver si me llevas, así inclinada, más allá, donde no me deslumbre tu tibieza y pretenda vivir de ella.

¡Vas a morir y yo, no muero!

Cuando una existencia parece no tener objeto, debería como tú, hundirse en la negrura de una noche... Hundirse en la negrura de una noche y volver, volver en la mañana con otro corazón y otros sentimientos, de igual modo que tú traes nuevos matices, nuevos aires, nuevas esencias...

II

Después de besar la lluvia con amorosa piedad de bienhechora cierta, las tierras sembradas, he ido al arroyo con los muchachos que me buscan siempre para estas excursiones.

Claro el camino, pródigo y rico el variado tesoro de los frutos tropicales.

Allá, cerca de la corriente clara y limpia, crecen algunos lirios entre breñales y marañas de hierbas...

¡Se iluminan los ojos de mis acompañantes, olvidan todo lo demás, y exclaman lleno de gozo:

—¡Crece también aquí las flores que cultivas allá!

Y con manos temblorosas de emoción satisfecha, me alargan los presentes.

Yo me he sentado al borde de la corriente, y los ángeles del cielo me han visto sonreír en el espejo clarísimo.

III

Durante la noche se han abierto sobre la tierra los flancos de todas las nubes, y esto ha hecho que amanezca una mañana de brillos y de armonías infinitas.

No sé que admiro más, si la orquesta sorprendente de los mil pájaros que cantan, o si el manto de soberbia esmeralda guardado por perlas suspendidas en las ramas, como diminutas almas esperando los rayos del sol para rendirse a su fuerza y... morir.

El concierto y el panorama me seducen.

Canto también una canción interina de gracias, y, mientras todos empiezan a ir y venir para comenzar sus tareas, yo, quieta y sola no hago nada.

¡Sí, yo miro y escucho!



Usar la media de seda

**VAN RAALTE** constituye un rasgo de distinción del que no puede prescindir una mujer verdaderamente elegante.

PÍDALAS EN SU TIENDA



**WHITE FROST**  
NEVERAS  
HIGIENICAS  
COMODAS  
ELEGANTES  
—  
PIDA  
CATALOGO  
Tel. A-6688  
O'Reilly 36

“Yo compré esta máquina REMINGTON PORTATIL a plazos pagando solamente \$ 6.50 al mes, en O'Reilly 31, entre Habana, y Compostela.”  
Tel. A-2828  
Aptd. 2231



Para quitarse un constipado o la influenza, es preciso tomar un purgante suave y refrescante. Es inmejorable la “SAL DE FRUTA” ENO.

Marca de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica

# OH, LA FORMACIÓN UNIVERSITARIA!

por JUAN CHÁVEZ NOGALES



LEGA el final del curso, y el estudiantón que ha invernado en los divanes de los cafés sosteniendo bizarras teorías contempla ahora el desolado panorama de sus conocimientos. No sabe nada de nada, y mañana ha de examinarse. ¿De qué? De Literatura.

comprendido que es perfectamente inútil lo que está haciendo. Mañana, ante el Tribunal, no se acordará de nada. Y le suspenderán.

Aterido de frío y con la cabezota hinchada, el estudiantón se queda un poco traspuesto; se le cierran los ojos y se siente flotando como un globo infantil en aquella atmósfera llena de humo de tabaco. Poco a poco la humareda de los cigarrillos se va concentrando en un rincón del cuarto de trabajo, allá cerca del techo. Las volutas del humo van enroscándose caprichosamente y componen al azar figuras grotescas. Al final, estas figuras desaparecen, sustituidas por una figurilla más perfilada, más neta. Parece un anciano venerable, de rostro jovial y armonioso. El anciano se acerca flotando en el ambiente hacia el estudiantón, se sienta al otro lado de la mesa y entabla diálogo con él.

—¿Quién es usted?—pregunta incomodado el estudiantón.

(Continúa en la pág. 31)

Ya de madrugada, el estudiantón se revuelve inquieto en la silla; ha

PARA  
LAS MADRES QUE  
LACTAN SUS BEBES

TODDY proveerá las vitaminas y proteínas necesarias para la salud de la madre y del niño porque es una combinación de los alimentos más perfectos de la naturaleza.

DRINK  
**TODDY**  
HOT OR COLD

## Teatro Sin Luz... Mujer Sin Sonrisas...

Si entramos en tal teatro con solo apretar un botoncito mágico sentiremos aquella lobretez siniestra en luz, en reverberos de oro, en regocijo. A veces no falta a las señoras más que la iluminación de una sonrisa, pero ella es imposible por sufrimientos menudos en su delicadísimo sistema nervioso. La clave del mal no son más que las indisposiciones naturales al bello sexo, pero que no se efectúan normalmente. El hilo mágico que suprime tales anomalías y repentinamente ilumina las tinieblas espirituales de las señoras indispuetas es



## CARDUI, la alegría de la mujer

Pregunte por él a cualquiera de sus amigas y conocidas y le contará sus maravillas. Tómelo y por sus miembros correrá el fluido de la alegría y empezará una perpetua fiesta de vida y de salud.

Ud. pide CARDUI. No reciba Ud. nada, si no es el CARDUI. Todas las farmacias lo venden. Si no, avisenos para proveer a la que no lo tenga. Soliciténlo y le obsequiaremos el útilísimo folleto "TRATAMIENTO CASERO" de los achaques femeninos.

U. S. A. CORPORATION, MANRIQUE 68, HABANA, CUBA.

MATA MOSQUITOS KATOL  
Sahumerio para matar, mosquitos. Garantizamos su éxito. Si Ud. quiere dormir tranquilo, pruébelo.

POLVOS INSECTICIDAS  
Para matar chinches, hormigas y otros insectos dañinos.



"EL SOL NACIENTE"  
Agencia exclusiva en Cuba.  
O'Reilly 80, Habana.

El encanto seductor de la belleza oriental —ese aspecto fascinador de belleza que subyuga con su místico atractivo está a su disposición. Basta un momento para poseer ese aspecto de atracción irresistible con solo emplear la

**CREMA ORIENTAL de GOURAUD**

En color Blanco—Carne—Rachel  
Extiense 10c para una muestra  
Ferd. T. Hopkins & Son, Nueva York

# UNA MUJER:

(Continuación de la pág. 14)

Unos dicen: "que sea muy muj-  
jer de su casa"; otros aseguran:  
"que sepa remendar unos calzonci-  
llos"; algunos piden: "que no sea  
novelera."

¿Cuál es, la visión que tienen es-  
tos hombres del hogar? Más que  
hogar es una especie de negociado,  
en el cual la mujer es una especie  
de mecanógrafa secretaria.

Nada conturba el espíritu de un  
hombre como la sospecha de tener  
que llevar un calzoncillo roto. Por  
ello cuida con tanto escrúpulo de su  
remiendo. Creo llegado el momen-  
to de que se incluya entre los im-  
pedimentos dirimentes del matrimo-  
nio éste de no poseer la mujer se-  
mejante habilidad. Es inútil que os  
esforcéis, amigos míos. Si la fata-  
lidad os depara una mujer refracta-  
ria a tales menesteres, nada valdrá  
contra ella. Es más fuerte que to-  
do. Mostraréis a las gentes la ca-  
ra radiante del triunfador feliz.  
Pero en lo más recóndito de vuestra  
alma pesará la derrota de que sois  
víctima. Estaba escrito—os diréis—  
y enjugaréis una lágrima con el ex-  
tremo de la derroada camisola.  
¡Ah, mis pobres hombres prácticos!  
Toda vuestra vida, antes tan sometida  
a los clasificadores de despacho  
americano, convertida ahora en mesa  
revuelta, en rompecabezas grotesco,  
en "puzzle" arbitrario. Y lo más  
paradójico del caso es que en el fon-  
do sentís el hechizo que emana vues-  
tra dictadora y que, tal vez si dejara  
de serlo, la abandonaríais defraudados.  
Y os sentís un poco turbados  
ante esta voz de vuestra subcon-  
ciencia.

El hombre idealista sueña con un  
mundo quimérico al que llevar a su  
bienamada. Le horroriza pensar en  
los pinchazos posibles al coser y en  
lo feas que se ponen las manos por  
fregar. El idealista necesita una  
mujer interesante que le acompañe  
con su alma viajera por la quimera  
de sus rutas ideales.

¡Ah, mis pobres hombres idealis-  
tas! Parece ser más fácil hallar una  
novia interesante que una mujer in-  
teresante. La mujer parece decirlo:  
"Bastantes murgas te aguanté cuan-  
do éramos novios. Déjame de ton-  
terías. Aprovecha el tiempo—los hi-  
jos consumen mucho—y acepta sin  
reparo ese empujillo para ayuda de  
la casa."

Ellas, tan tiernas y sensitivas an-  
tes, creen ahora que todo eso es pu-  
ra necesidad.

Y como los hombres prácticos,  
también los idealistas sienten, a la  
par que su fracaso una vaga alegría  
pensando que si no fuera por sus  
mujeres la desdicha se hubiera apo-  
derado de su vida y con ella el fra-  
caso.

El hombre soltero llega a esta  
ciencia por intuición. Los casados  
se guardan muy bien de facilitar la  
tarea. El soltero se halla indefenso,  
confiado excesivamente en unas fal-  
sas fuerzas y atraído por mil encan-  
tadas redes. ¿Cuál es la mujer ideal  
para él? Si responde a una encues-  
ta, lucirá todo su ingenio en crear el  
arquetipo femenino; si responde a  
su corazón, lucirá todo lo vano y  
pueril de su mentirosa virilidad y  
aceptará encantado y agradecido lo  
primero que haya hallado a su pa-  
so. ¿Qué muchacha no es una chi-  
ca ideal?

Cierto amigo mío se vió una vez,  
obligado por una señora entromete-  
dora, a determinar, ante numeroso  
curso de señoritas, su mujer ideal.

Mi amigo—hombre mundano—  
indicó que prefería enunciar las cua-  
lidades que estimaba como negati-  
vas de la mujer ideal. Las enumeró  
con prolija y meticulosa delectación.  
Todas las muchachas quedaron en-  
cantadas. Absolutamente ninguna  
poseía uno solo de aquellos numero-  
sos defectos enunciados por mi ami-  
go. Cada una de ellas era un mu-  
jer ideal.

## Dip-it

para teñir MEDIAS  
no tiene igual

"En el lavabo pongo agua fría y unas gotas de Dip-it,  
sumerjo mis medias por unos momentos, y húmdas, las plancho. Total  
tres minutos y tengo medias nuevas." Esto nos dice la Sra. María Luisa  
Cocher, Hiberna, quien está encantada con el nuevo procedimiento.  
Las medias de seda no deben de hervirse, los tiras Dip-it se usan con agua  
fría, se usa en algodón para no hay nada que disolver o filtrar: viene en bolsitas convenientes  
en tubos de plomo como pasta de dientes. Sólo así machacar, retar o deteriorar.

EL ENCANTO LA CASA GRANDE FIN DE SIGLO LE PRINTemps WILSON VASALLO

MAGNESIA

# ERBA

ESTOMAGO SANO

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

5¢



## Mágico Color-para sus labios

El Arrebol Tangee  
es tan mágico. En  
forma de Crema  
para la piel seca; en  
pasta, para el cutis  
corriente. Fácil apli-  
cación; cambio in-  
stantáneo; se casa  
perfectamente; y se  
adhiera. ¡Haga Vd.  
la prueba!



TANGEE es algo nuevo en lápices de  
colorete. Verdaderamente admi-  
rable en un bonito estuche de metal  
empavonado. Color anaranjado en sí  
que cambia mágicamente a un rosa coral  
tan pronto se aplica a los labios. No  
da apariencia de artificialidad. Hace  
resaltar un matiz que iguala el color  
natural. Firme en su permanencia, sola-  
mente se puede quitar con agua y jabón.  
Dura puesto todo el día y por lo tanto  
es una gran economía y conveniencia.  
¿No le convendría a Vd. probar el  
Tangee hoy mismo?

# TANGEE

Para ser Benita, basta Tangee  
FABRICADOS POR:  
The George W. Luft Company, Inc.  
New York, E. U. A.



## Hotel PLAZA

Quinta Avenida y Central Park  
NEW YORK

Los más distinguidos visitantes de  
Cuba se cuentan siempre entre los  
ilustres huéspedes del PLAZA.

Los cables, para reserva de habitaciones, son por  
nuestra cuenta. Nuestros agentes irán a esperar a usted  
al muelle.

FRED STERRY  
Presidente

JOHN D. OWEN  
Gerente



E C O I  
 DE CINELANDIA



Este epitalmio cinematográfico no debe sorprendernos, después de haber visto a la apasionada AILEEN PRINGLE actuar como heroína en los más intensos romances de amor...  
 (Foto Metro Goldwyn.)



RENÉE ADORÉE y CONRAD NAGEL no pierden una oportunidad de aprovechar maravillosamente el tiempo...  
 (Foto Metro Goldwyn.)



Una de las admirables modelos que aparecen en la última película de CORINNE GRIFFITH, La Modista.  
 (Foto First National.)

Un gracioso pasaje de El gran amor, producción en que actúan VIOLA DANA y ROBERT AGNEW.  
 (Foto Metro Goldwyn.)



se vió compelido a despedirse de su esposa precipitadamente. No bien hubo partido la cabalgata, la dama, de cuya mente no se aña el recuerdo del galán, despachó una embajada particular a nuestro amigo, rogándole, del mismo modo que lo había hecho su marido, que honrase su casa con una visita esa tarde. No atreviéndose a negarse esta vez, Galgano contestó que agradecía mucho la invitación y que tenía mucho placer en aceptarla. Y habiendo llegado a la sazón a sus oídos la nueva de la partida de Ser Stricca para Perugia, se puso en camino a una hora favorable de la tarde y se personó prontamente en la mansión que albergaba a la mujer cruel que durante tanto tiempo había deseído sus ruegos.

Refrenando su corcel en plena carrera, saltó de la silla, y un momento después se halló en presencia de la dama, cayendo a sus pies y saludándola con grácil y respetuoso continente. Ella le extendió su mano con gran contento, levantándolo.

le dió la bienvenida, y ordenó se le sirviesen las frutas y refrescos más exquisitos de la estación. Invitándolo después a sentarse, le sirvió personalmente, agasajándole con su más dulce sonrisa, muy distinta en verdad del ceño adusto con que hasta entonces había recibido sus protestas de amor y sus suspiros de pesar. Encantado y sorprendido más allá de sus más osadas esperanzas, Galgano no fué parco en sus expresiones de gratitud y afecto, aunque no podía del todo ocultar su asombro ante ese feliz e inesperado cambio; al fin, rogó a la dama le dispensase la merced de ponerlo en autos de la causa que la había hecho corresponder a sus sentimientos.

“Lo haré enseguida”, contestó la deslumbrante beldad; “y sabréis porqué envié a buscaros.” Y lo miró con expresión serena y pura, aunque un tanto triste. “En verdad”, replicó el amante, un poco perplejo, “no hay palabras con qué explicar ni la mitad siquiera de lo que expe-  
(Continúa en la pág. 32)

## Si los dientes pudieran hablar, dirían



### Use Crema Dental Colgate Que destruye las causas de las caries

La experiencia enseña que la prevención es el mejor medio de hacer frente a posibles caries en la dentadura.

Crema Dental Colgate, es dentífrico preventivo. Proteje la dentadura, destruyendo las partículas de alimentos que quedan entre las piezas y que al descomponerse causan las caries, porque atacan el esmalte.

Colgate & Co.  
Establecidos en 1806

Starks Incorporated  
Arsenal 2 y 4 Habana



## MAVIS

de Vivaudou

## TALCO

El Talco Mavis, usado después del baño o en los días calurosos y húmedos, produce una sensación agradable de confort y bienestar. Su fascinador perfume crea un ambiente encantador de dulzura y lujo.

Pídale al comerciante que le muestre los artículos Mavis de tocador. Son los heroismos más apetecidos del mundo entero.

V. VIVAUDOU, INC.  
Paris New York

### MANDE UD. EL CUPÓN

que va abajo, con 25 centavos en sellos de correo o en metálico y le remitiremos una Navaja de Afeitarse Durham-Duplex completa. ¡No pierda Ud esta oportunidad de comprar una satisfacción al afeitarse, a precio nominal!

### LAS BARBAS DIFICILES DE AFEITAR

exigen el uso de una navaja de afeitarse: la Durham-Duplex. Su suavidad, su total carencia de fricción le conquista cada día más amigos. Es una navaja de afeitarse a la que se ha quitado el peligro de inferir cortadas. La Durham-Duplex da mejores resultados con el empleo de las Hojas Cóncavas de Durham-Duplex.

## DURHAM-DUPLEX

JOHN J. GONZALEZ, Neptuno 172, La Habana, Cuba  
Incluyo 25 centavos en efectivo (o en sellos de correo) para que Uds. se sirvan enviarme una navaja de afeitarse Durham-Duplex completa

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad.....

# De Todo un Poco



## COSAS DEL SIGLO XX

Luisa.—Jaime se quiere casar conmigo. ¿Te gusta como partido?

Ana.—¡Bah! ¡No está mal para primer marido!  
(De Life.)

—Déjame secar esas lágrimas con mis besos—dijo el galán con ternura.

Ella se dejó caer en sus brazos, pero cuanto más el la besaba, más lágrimas vertía ella.

—¿Qué, no acaban de secársete?—dijo él, casi sin aliento.

—No—murmuró ella—es que tengo la gripe. Pero sigue el tratamiento.

Nueve meses, día por día, asistió a las clases de enfermería de ambulancias. Al fin, llega el suspirado día de probar su talento como enfermera. Un desgraciado se cae y se rompe una pierna. ¡Oh felicidad!

Se arrodilla al lado del caído. Ré-úñese la multitud de siempre. La heroína le arrebata el bastón a un circunstante, lo rompe en tres y hace un abrigo a una mujer y lo hace trizas para venda. Entabilla y venda al caído lo mejor que puede, llama una ambulancia y lo lleva al hospital.

—Bravo—dice el doctor al desatar el vendaje.—¿Quién lo hizo?

—Yo—responde ella, toda ruborosa.

—Espléndido, digo, salvo una ligera equivocación. Vendó usted la pierna sana.

Doctor:—Conque su señora pade-

ce de insomnio. ¿Trae algunas consecuencias graves?

Visitante:—Sí; siempre está despierta cuando llego tarde.

Marido:—Te traigo una buena noticia. Hoy me aseguraré la vida por \$15.000.

Mujer:—¡Magnífico! Así no tendré que estar siempre recomen-dándote que tengas cuidado con los automóviles.

—¿Qué te pasa viejo? Nunca te vi tan descompuesto como ahora.

—Es que tengo que salir para el extranjero en seguida.

—¿Pero vas a hacer caso de las majaderías de los doctores?

—No es el doctor; es la justicia que me anda buscando.

Orador:—¡Lo que urge hacer es acabar con el socialismo, radicalis-mo, bolchevismo, comunismo, anar-quismo y sovietismo!

Oyente (viejo y achacos):—¡No olvide incluir el reumatismo entre los demás "ismos!"

Doctor:—No hay que hacer ilu-siones; usted está muy malo. ¿Hay alguien a quien usted desee ver en particular?

Paciente, con voz muy débil:—Sí, doctor.

Doctor:—A quién desea usted ver?

Paciente:—A otro doctor, si no es molestia.



—¿Está usted seguro de que el caballero no está en casa?

—¡Absolutamente! Y la prueba es que ahora me estoy fumando uno de sus tabacos.

(De Le Ruy Blas.)



El perro (a la gárgala):—¡Baja de ahí, sinvergüenza!... ¡que te voy a destrozár el hocico!...

(De Life.)

—Creo que ella me ama—dijo el joven doctor.

—Veo que te deja sujetarle la mano.

—Sí; y cuando se la sujeto parece que se le acelera considerablemente el pulso.

Doctor:—¿Le dijiste a ese joven lo que pensaba de él?

La hija:—Sí papá, y me dijo que diagnosticabas equivocadamente, como de costumbre.

Casero exigente:—Le advierto a usted que esta es la última vez que vengo a cobrarle.

Inquilino moroso:— ¡Hombre, qué bueno! Muchas gracias. ¡Ya empezaba a molestarme su insistencia!

**LA HERMANA BLANCA**  
MALTA ALEMANA



**¡MADRES QUE CRÍAN!**

¿Quiéren que sus hijos sean fuertes y robustos?

Tomen la Malta Alemana "LA HERMANA BLANCA".

—Yo soy Juan Wolfgang Goethe  
—¿Goethe? ¿Goethe? ¡Ah, sí!  
Ya sé; usted es la lección cuarenta  
y seis.

—No sé si soy realmente la lección  
cuarenta y seis; pero sí una lección  
debo tener en la Historia de  
la Literatura.

—Ya lo creo; la lección cuarenta  
y seis y parte de la cuarenta y  
siete. Dos lecciones terriblemente  
pesadas.

El aparecido sonríe bondadoso.

—¿No sabes bien la asignatura?  
—pregunta al estudiantón.

—No la sé; es verdad. La Literatura  
no me interesa. Usted mismo,  
caballero, con toda esa prosopopeya,  
no me dice nada, absolutamente  
nada.

—Bien, joven. Es igual.

—No es igual, porque mañana  
me suspenderán, perderé el curso, no  
iré a pasar el verano en casa y me  
moriré aquí, de tedio, estudiándole  
a usted, señor Goethe, mientras Aurora  
coquetea a su placer con sus  
amigos.

—Era un bravo muchacho y  
quiero ayudarte.

—¿Ayudarme? ¿Cómo?

—Verás; yo sé mucha literatura,  
acaso demasiada. Iré a examinarme  
por tí.

—¿Será posible?

—Sí; tomaré tu forma y contestaré  
por tí a las preguntas del Tribunal.

\*\*\*

A la mañana siguiente el Tribunal  
de sabios profesores de Literatura  
está ceremoniosamente constituido.  
Ante los graves catedráticos  
comparece el propio Goethe, disfrazado  
de estudiantón. Se sortea la lección  
que debe decir el alumno, y sale la  
cuarenta y seis: "Juan Wolfgang  
Goethe; su vida y su obra".

Goethe, convertido en estudiantón,  
guiña un ojo a Goethe literato,  
recapacita, un poco y se pone a hablar  
de sí mismo.

—Juan Wolfgang Goethe, el más  
ilustre escritor alemán, nació en  
Francfort el día 28 de agosto de  
1749, a las doce en punto del día...

—¿Podría decir el alumno qué  
día de la semana era el 28 de agosto  
de 1749?

Goethe estudiantón intenta inútilmente  
recordar. Tiene que confesar  
paladinamente que no lo sabe.

(Continúa en la pág. 33)

## Cortaduras



## heridas

¡Cicatrizan pronto!

Quemaduras, cortaduras, heridas, rozaduras y demás lesiones de la piel necesitan de cuidadosa atención para evitar peligrosas infecciones y marcas que desfiguren para toda la vida.

Unguentine es un soberbio medicamento sanativo, que prontamente quita el dolor, detiene la posible infección y asegura rápida cicatrización. Un guentine obra de manera casi mágica en su inmediato alivio de toda inflamación. Basta conservar limpia la parte afectada y aplicar Unguentine un par de veces al día, cubriéndola con gasa o tela limpia de hilo.

Para poder atender con la debida prontitud a toda clase de accidentes que ocurren en casa, en los talleres, almacenes, etc., es prudente tener siempre a mano un tubo de Unguentine que siempre sana toda lesión, incluso llagas, úlceras, afecciones cutáneas, etc. Véndese en las buenas boticas y droguerías, en tubitos metálicos solamente. Recuerde bien y

Aplíquese



THE NORWICH PHARMACAL CO., Norwich, N.Y., U.S.A.

Domina el cabello más rebelde

**Staonit**

Mantiene peinado el cabello

Cómo Puede Ud. Cambiar Su Cara Por Completo

Toda mujer que no esté satisfecha con su tez, puede hacerla desaparecer con facilidad, y tener una nueva. El velo delgado de la cutícula semidestruida de un estorbo y debe eliminarse, para dejar que la piel joven, sana y vigorosa pueda manifestarse y respirar. Hay un antiguo remedio muy sencillo, que siempre produce buenos resultados. Comprar 1 onza (30 gm.) de cera mercuro-lizada pura en la droguería y aplíquela en la noche como cold cream, avándose a la mañana siguiente. La cera ab-orbe con suavidad toda la piel sin vida, dejando un cutis bello y sano, tan fresco como el de un niño. Naturalmente, se lleva consigo fealdades como los barros y espinillas. Es agradable y económica. La cara tratada en esta forma tiene pronto un aspecto más juvenil.



# ¿CALOR?

Riase de eso  
compadre...!

UNA BOTELLA DE CERVEZA

# Polar

CLARA ESPECIAL

Y NO HAY "FRESCO"

QUE LE GANE A UD.

CADA DIA MÁS - CADA DIA MEJOR

C<sup>ia</sup> CERVECERA INTERNACIONAL  
S. A.

# ¿Tiene usted estos Discos "VICTOR"?

- 78275 Muñequita—Fox cantado (C. González Elcidi) Mariano Meléndez, Con orquesta  
 Mi alma es—Canción (Gonzalo Roig) Meléndez y Utrera, Con orquesta  
 Falsas mujeres (Villalón) Cruz y León, Con guitarra  
 78276 Mujer que ahí viene tu marido (Villalón) Cruz y León, Con guitarra
- Un jugador de billar—Dúo dialogado  
 78332 Los Negritos de Palatino, Con orquesta  
 El Motorista—Dúo dialogado Los Negritos de Palatino, Con orquesta  
 ¡Ay Teresa! (Villalón) Cruz y León, Con guitarra  
 78333 Vamos al río a coger camarones (Villalón) Cruz y León, Con guitarra
- Ráscate y Sacúdete—Canto alegre  
 78334 Cuarteto Cruz (Trovadores Cubanos) Con orquesta típica  
 Rosa Negra—Bolero María Teresa y Zequeira, Con guitarra
- 78510 Maldita Timidez—Son (Valdeñ Brito) Sexteto Habanero  
 No me desprecies mujer—Son Sexteto Habanero  
 Toca... campanero—Capricho cubano (G. Sánchez Galaraga-E. Delfin)
- 78511 Marisa—Bolero (Jorge Ankermann) Esteban Sanseirna-Eusebio Delfin
- General Machado—Danzón (Crispin Alonso) Orquesta Félix González  
 78512 El Cangrejito—Danzón (J. B. Ping) Orquesta Romeu  
 78513 Chivo para Camarón—Danzón (Romeu) Orquesta Romeu  
 Poquito a poco—Danzón (Romeu) Orquesta Romeu
- 78578 La Virgen de Regla—Son (O'Farrill) Terceto Yoyo  
 El Cangrejito—Son Terceto Yoyo
- ¡Pobrecita mía!—Canción (Nervo-Sánchez de Fuentes)  
 78579 Nestor de la Torre, Acomp. Trío Molina  
 ¡Mírame así...!—Habana (Sánchez de Fuentes)
- 78580 Y tú ¿qué has hecho?—Bolero (Delfin) Eusebio Delfin  
 La Hija del Carcelero—Couplet María Reyes
- 78581 ¡Tienes que llorar—Danzón (Hernández) Orquesta Romeu  
 Linda Cubana—Danzón (Romeu) Orquesta Romeu

Viuda de Humara y Lastra, S. en C.

RICLA (Muralla) Nos, 83 y 85  
 Teléfonos A-3498 y M-9093



# LA AVENTURA.

(Continuación de la pág. 29)

rimenté, hermosa señora, cuando supe esta mañana que enviábas por mí, después de haberos deseado y procurado tanto tiempo en vano."

"Escuchad, y sabréis el motivo, Galgano; pero ¡primer seáis un poco más cerca de mí, porque he de confesaros que os amo. Hace algunos días pasásteis cerca de esta casa yendo de caza con vuestro halcón, y mi esposo me dijo que os había visto e invitado a comer, habiendo vos declinado aceptar. Instantes después vuestro halcón persiguió una presa hasta nuestro jardín, y viendo al noble animal entablar una bella lucha con su víctima, yo pregunté a quien pertenecía, contestando mi marido: "¿A quién puede pertenecer sino al más excelente joven de Siena?" Y siguió expresándose de vos en encomiásticos términos, proclamándoos el más gentil y cumplido de los caballeros."

"¿Dijo... dijo eso?" interrumpió su amante.

"Eso dijo, en verdad, y más aún, deshaciéndose en alabanzas respecto a vos reiteradamente; y al oírlas, sabiendo lo tiernamente que vos me amábais, no pude resistir la tentación

de ir en busca vuestra." Y, toda ruborizada, a punto de llorar, ella confesó que nunca le había sido indiferente pero que ahora realmente estaba enamorada, y que podía aprovechar la ocasión.

"¿Todo eso es cierto?" exclamó Galgano.

"¡Ay de mí, muy cierto," confirmó ella. "No sé porqué, pero deseaba que él no os hubiese alabado tanto."

Después de luchar consigo mismo un momento, el infeliz amante separó su mano de la de la dama, diciendo: "Dios tiene que prohibir que yo haga el más mínimo agravio al hombre que tan noblemente se ha expresado, y que ha mostrado hacia mí tanta bondad y cortesía."

Y levantándose en el acto, con gran esfuerzo, de su asiento, se despidió afablemente de la dama, no sin derregar lágrimas por ambas partes; amándose mutuamente, pero respetándose entre sí. Y nunca en lo sucesivo aludió el noble joven en lo absoluto al caso, sino que trató a Ser Stricca con el mayor afecto y reverencia, siendo siempre el mejor amigo de la familia.



Para mantener el cabello sano, sedoso y abundante y bien peinado, úsese

## TRICÓFERO de BARRY

Destruye la caspa y conserva sano el cuero cabelludo. PERFUME EXQUISITO.

LIMPIA  
LUBRICA  
LUSTRA

**Aceite Manual Para Su Oficina**

No debe haber oficina sin una lata o un frasco de

**TRES-EN-UNO**

Es lo que se necesita para aceitar las máquinas de escribir y las de sumar y calcular, para pulir los escritorios y los muebles y para limpiar el chirrido de las sillas giratorias y de las visagras de las puertas. Un aceite limpio y puro. El mejor del mundo para limpiar, pulir y lubricar.

TRES-EN-UNO se vende en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en rascos de tres tamaños, y en acitera manuable.

**GRATIS:** Pida un frasco de muestra y un Diccionario de usos. Ambos son gratis.

**THREE-IN-ONE OIL COMPANY**  
 130 William Street, Nueva York, E. U. A.  
 Representada por:  
**MARTÍN KOHN**  
 Obrapia, 28, Habana

En botellas, ferretorias y abarrotes.

**EL ROCÍO TANGLEFOOT**

Eficacísimo. Mata cuantas moscas hay en su radio de acción. Ninguna escapa ni revive. Úsese con el Rocío contra toda clase de plagas domésticas. Nuestro Rocío dura años. Baratinísimo a pesar de su calidad insuperable.

**THE TANGLEFOOT COMPANY**  
 Grand Rapids, Michigan

**Mata MOSCAS**  
 AL POR MAYOR

**CALLOS**  
 Póngales Una Gota de "GETS-IT"

**El Callicida Más Rápido del Mundo**

Su efecto es maravilloso contra cualquier callo, no importa donde esté, ni lo mucho que duela o haya durado. Al primer toque cesa el dolor. Es casi increíble! El callo se afloja y desaparece. Un método científico usado por bailarinas, artistas, doctores, y millones de personas que acostumbran andar mucho. Rechase las imitaciones. Exija el legítimo "GETS-IT." Se vende en todas partes.

**"GETS-IT" Inc., Chicago, E.U.A.**



para qué sirve prácticamente su tierra. Es necesario que aprenda él mismo a analizarla. Y que el propietario de toda finca rural conozca fijamente cómo una caballería de tierra sembrada de yuca, puede producir, con menos costo, mayor rendimiento que si la sembrara de caña. Es, por último necesario que el guajiro comprenda que no hay un pedazo de tierra totalmente estéril, para el cultivo. Que donde no se puede sembrar un árbol se siembra una verdura y que hay sistemas de fertilización, de injertos, de recursos climatológicos que modifican, alteran, precipitan o retardan el cultivo de un fruto en una forma rigurosamente científica.

El Gobierno del General Machado estoy seguro de ello, sabe, aprecia, mide la trascendencia de la labor que puede realizar, si es bien dotada, la Secretaría de Agricultu-

ra. Y lo fundamental, a mi juicio, es, ante todo, crear técnicos, crear hombres capaces de divulgar y de ejercer la enseñanza agrícola en el orden práctico y en el orden teórico, para adiestrar al guajiro y para hacer de él un experto vendimiador de la riqueza de la tierra cubana... Luego crear granjas agrícolas. Y en definitiva, consagrar todo el dinero de que se disponga a esta obra de afirmación cubana, en virtud de la cual nosotros produciríamos mucho más de lo que nacionalmente consumimos y aun nos será dable exportar, con destino a otros países de menos vitalidad agrícola, esos productos en que hoy, por imprevisión y por inercia, gastamos muchos millones de pesos anuales y que aquí tan espléndidamente se producen, como la papa, el frijol, el plátano, las naranjas, los tomates, toda una flora ópima...

## OH, LA FORMACIÓN...

(Continuación de la pág. 31)

El profesor tuerce el gesto y dice secamente:

—¡Adelante!

Sigue Goethe hablando de su misma vida con todo lujo de detalles. Al referirse a su infancia, el examinado enumera una larga serie de hechos menudos, que tienen, sin embargo, una gran trascendencia para la formación espiritual del poeta.

El severo catedrático le ataja el paso diciendo, con un dejo impertinente de ironía:

—¿En qué autor ha aprendido usted todas esas pintorescas patrafias?

Goethe examinando no sabe qué contestar, y la cara dura del profesor sor se hace más dura todavía.

Al llegar a la juventud del poeta, el pseudoestudiantón habla extensamente de sus amores. Cuando le toca referirse a la señora Von Stein vuelve el profesor a salirle al paso:

—¿Qué clase de relaciones hubo entre Frau von Stein y Goethe?



Para combatir la Anemia eficazmente es indispensable retomar todo elemento de nutrición y hacer sangre nueva. Esto se consigue con la legítima preparación de puro aceite de hígado de bacalao, la

**Emulsión de Scott**

133



La dolorosa tensión que causa todo ejercicio en que se despliega suma o no acostumbrada actividad muscular, desaparece casi instantáneamente con el

**LINIMENTO DE SLOAN**

Alivia con rapidez el dolor muscular, calma los efectos de la fatiga y evita coagelones y sufrimiento.



**MATA DOLORES** de Neuralgia, Fatiga, Golpes, Calambres, Convulsiones; de Espalda, Pecho, Ciática, Resaca, etc.

No repite dolores. Puntos por el día.



**¡Otro Secreto de Belleza!**

**P**ARA las damas que llevan el pelo corto —he aquí un medio simple y sencillo para tener siempre la nuca limpia y bien recortada.

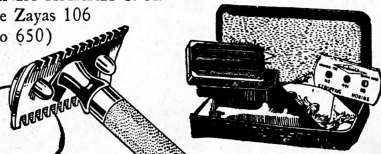
Compre una **NAVAJA DE SEGURIDAD GILLETTE**. En unos cuantos minutos, en su mismo tocador, puede usted mantener su habitual elegancia y buena presentación.

La **NAVAJA DE SEGURIDAD GILLETTE** es también ideal para conservar los brazos y axilas blancas y limpias.

Escoga una **NAVAJA DE SEGURIDAD GILLETTE** de entre los muchos bellísimos juegos que hay de venta en todas partes.



Distribuidores  
**COMPANÍA HARRIS S. A.**  
Presidente Zayas 106  
(Apartado 650)  
Habana



**Gillette** MARK

# La Comida Ideal Para Sus Hijos

Tan SANA y tan PURA que cualquier niño de un año la puede comer.

A todos los que recorten y nos remitan este anuncio acompañado de diez centavos, se le mandará una muestra GRATIS.

Tenemos confianza en este artículo y usted también la tendrá después de probarlo.



DISTRIBUIDORES:

J. GALLARRETA Y Cía., S. en C.  
Mercaderes 13. Habana. Teléfono A-2606.

—Fueron unas relaciones apasionadamente sensuales—dice el examinando, un poco confuso, pero cumpliendo con su deber ante la verdad histórica.

—¿Cómo sensuales?—grita el profesor.—¿No sabe Ud. que simultáneamente Goethe sostenía relaciones con Cristina Volpius, la que más tarde fué su esposa?

—Sí; pero eso no fué obstáculo... —Por lo visto, tampoco conoce usted la carta de Goethe en la que éste dice textualmente a Cristina: "No tengas celos; que lo que doy a la muchacha no te lo quitaré a ti." Quería decir así el poeta que sólo otorgaba a Frau von Stein una consideración puramente espiritual. ¿No es esto?

—Más probable me parece—dice Goethe con timidez—que el poeta quisiera ocultar con estas palabras de doble sentido la verdadera naturaleza de sus amos antes la que debía ser su esposa...

—¡Basta, basta!—grita encolerizado el profesor goethiano furioso.—¡Con esa concepción ruin de la personalidad del poeta se halla usted incapacitado para conocer su obra!

Goethe estudiantón se muerde los labios y prosigue. Habla ahora de su obra literaria, y aquí se siente fuerte y se extiende a su placer.

El profesor le ataja una vez más: —¿Puede usted explicarme el sentido esotérico de "La Caja de Pandora"?—pregunta.

—¡Pero si no tiene ninguno!—dice Goethe, sonriendo alborozado.

—No sea usted insensato, joven. Diga lo que sepa sobre el sentido esotérico de "La Caja de Pandora" y absténgase de hacer juicio temerarios.

—Ninguno, en absoluto; se lo juro.

—¡Esto es inaudito!—clama el profesor.—¿De manera que usted no conoce las brillantes exégesis de "La Caja de Pandora" hechas por los ilustres profesores alemanes, gloria de la ciencia alemana, Blumentopf, Kalbfleisch, Meyer y Müller-Schulze?

El examinando tiene que confesar que no conoce las interpretaciones de esos sabios profesores, y se obstina en que "La Caja de Pandora" no tiene interpretación posible porque el autor no pensó nunca en dársela.

Al llegar a este punto, el grave Tribunal da por terminado el examen. Goethe, el propio Juan Wolfgang Goethe, no sabe nada de la vida y la obra de Juan Wolfgang Goethe. Y los sabios profesores le suspenden.



HAY CLARA Y NEGRA  
EN BOTELLA DE BARRO

TOMELA CON SU COMIDA  
Y ANTES DE ACOSTARSE

POSITIVAMENTE UNA  
CARNE LIQUIDA. DA  
ENERGIA, VIGOR Y  
FUERZA. ES UN VER-  
DADERO ALIMENTO  
MUY RECOMENDADO  
POR LOS SEÑORES MEDICOS.

- DISTRIBUIDORES: -  
MOURICE ROUD. S. A.  
COMPOSTELA 195-197.  
M. 2074. A. 1819. HABANA

## ¿Tienes amores que estás tan flaca?

**El caso de infinidad de mujeres  
que se desprecupan de su salud.**

¿Quién no sean amores; en la mayoría de los casos, la delgadez proviene del propio descuido a la constitución. Se deja uno llevar por reparos e inconvenientes que perjudican en vez de beneficiar.

La ciencia médica ha determinado y aceptado las virtudes y resultados excelentes del aceite de hígado de bacalao para fortalecer y proporcionar robustez. Hasta hoy día, muchas personas no habían querido aprovecharse de las valiosas propiedades de dicho medicamento—las vitaminas, fuerzas constructivas—por serles repulsivos el olor nauseabundo y gusto repugnante de dicho aceite.

Para beneficio de estos infelices están las Pastillas McCoy, de aceite de hígado de bacalao puro, que con su capa coníada, color rosa, encubren al insustituible valor de dicho extracto sin las mencionadas inconveniencias.

Se garantiza incondicionalmente devolver lo pagado por las Pastillas McCoy, si al emplearse las leztimas no se aumentare un peso mínimo de 2 kilos a los 30 días de usadas.

De venta en farmacias y droguerías.

En frascos pequeños de 40 pastillas y grandes de 75.

McCOY se pronuncia MACOY.



# A CALIFORNIA

3 TRENES  
DIARIOS

Desde NEW ORLEANS,  
con todo el Confort de la  
travesía moderna.

Pasajes de ida y vuelta  
a precios reducidos des-  
de NEW ORLEANS a

**\$89.40**

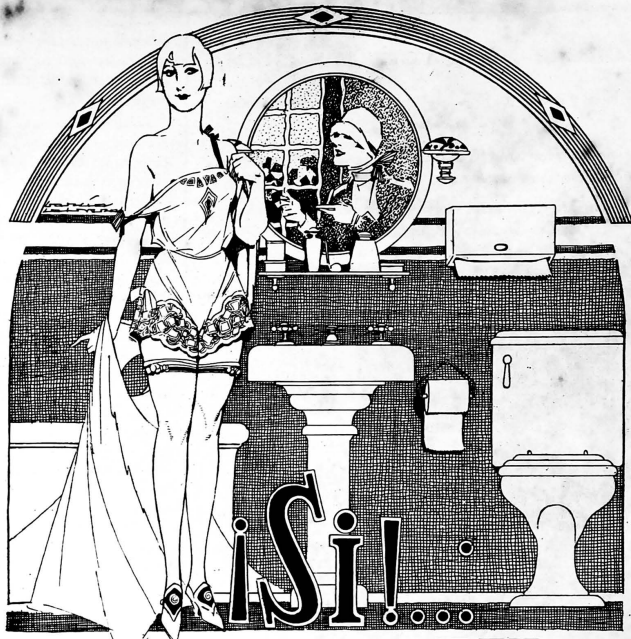
San Diego,  
Los Ángeles,  
San Francisco.

Estos pasajes estarán a  
la venta hasta el 30 de  
Septiembre y son válidos  
para regresar en  
Octubre 31

Para más detalles dirigirse a  
R. MENÉNDEZ  
AGENTE GENERAL

Southern  
Pacific Lines

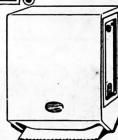
Manzana de Gómez 307  
Teléfono A-3032



## Usamos A.P.W.



EXIJAN SIEMPRE LA MUÑECA DEL PAPEL A.P.W.  
ROLLOS  
GABINETES  
ONLWON PARA  
PAPELES SANITARIOS  
Y PARA TOALLAS  
DÉ PAPEL



A.P.W. PAPER Co. OBRAPIA 31 HABANA CUBA

## CANDIDATOS!...

HAGAN SU CAMPAÑA POR MEDIO DE PASQUINES.  
NOSOTROS YA HEMOS HECHO LOS DE CIENTOS  
DE POLÍTICOS VICTORIOSOS

ESCRIBA POR MUESTRAS Y PRECIOS  
Sindicato de Artes Gráficas de La Habana

## PIÑEIRO y POSSE

FOTÓGRAFOS

Gral. Carrillo, 32

A-5843

LA HABANA



¿Y de los  
colores qué?



Cuando cualquiera llegue a su casa proponiendo medias de seda insista en que le enseñe el botón de identificación Real Silk y nuestro carnet oficial. Es su protección contra los imitadores.

La selección de los colores es la parte más importante en su vestir. La REAL SILK le ofrece a Vd. los colores de última moda en París y New York, los cuales Vd. cómodamente en su casa, y oyendo la opinión de toda la familia puede escoger.

Muchas distinguidas familias cubanas conocen este magnífico servicio y están recibiendo el beneficio que de él se desprende.

Comuníquese con nosotros y tendremos gusto de enviarle uno de nuestros Representantes afianzados, que llevará nuestro muestrario completo a su casa.

Nuestro artículo le  
brindará a Ud. el  
mejor servicio.

# REAL SILK

M E D I A S  
Para SEÑORAS, SEÑORES y NIÑOS  
LINGERIE  
ROPA INTERIOR DE SEÑORAS

Diariamente nuestros Representantes afianzados visitan los hogares y oficinas.

*La Mayor Fábrica de Medias de Seda del Mundo*

BLÁCIDO 3 (antes Bernaza)

No se venden en las Tiendas

TELF. M-6023

ROSE M-5594